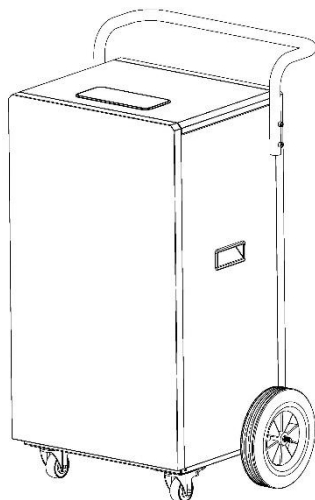


# BE COOL

## Bedienungsanleitung

BC90LEF2202

90L Luftentfeuchter/ Bautrockner



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON **BE COOL**  
ENTSCHIEDEN HABEN.

DE

FR

IT

RO

EN

SL

HR

25

47

70

92

113

134

# BE COOL

DE

## 1. HINWEIS UND SICHERHEITSHINWEIS



### WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDORT, FÜLLMITTEL UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS.

**Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.**

1. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Entfeuchten im Innenbereich vorgesehen und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
2. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren die Servicestelle oder Ihren Händler.
3. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es aus und kontaktieren Ihren Händler oder die Kundenhotline.
4. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle

# BE COOL

ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.

5. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen.
6. Die Kundendienststellen können Sie online unter [www.becool.at](http://www.becool.at) abrufen.
7. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypenschildes übereinstimmen. Das Gerät sollte in Übereinstimmung mit den entsprechenden nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
8. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
9. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzten und einen Brand erzeugen.
10. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile **(Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung)**
- 11. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- 12. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.**

# BE COOL

- 13. BEI VERSCHLUCKEN VON KLEINTEILEN BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- 14. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.**
15. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus.
16. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer Fachkraft des Kundendienstes des Herstellers oder einer ähnlichen Stelle ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
19. Decken Sie das Gerät niemals ab.
20. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel vorkommen.
21. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder starkem Wasserstrahlen, z.B. in überfluteten Kellern, neben Schwimmbecken, Badewannen oder

# BE COOL

- Duschen. Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
22. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
  23. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B.: neben Heizanlagen) und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
  24. Halten Sie einen Mindestabstand von mind. 50cm zu brennbaren Stoffen (z.B.: Alkohol) oder unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B.: Sprühbehälter).
  25. Stellen Sie keine schwere oder heiße Gegenstände auf das Gerät.
  26. Legen Sie keine Stäbchen oder harten Gegenstände in das Gerät, um Fehler oder Schäden zu vermeiden. Bei Anomalien (z. B. Brandgeruch) schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
  27. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Bitte stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, offenen Fläche auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen dem Gerät und den umgebenden Gegenständen ein.
  28. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass niemals blockiert werden.
  29. Achten Sie beim Einsetzen des Drinageschlauches immer darauf, diesen fest in den Entfeuchter zu drücken.
  30. Die Betriebstemperatur ist zwischen 5°C und 32°C.

# BE COOL

31. **BITTE BEACHTEN SIE** Der Entfeuchter hat eine automatische Enteisungsfunktion. Wenn sich auf der Verdampfspule Frost bildet, schaltet sich der Kompressor automatisch ab, der Kühler jedoch läuft weiter, bis sich der Frost auflöst. Wenn die Spule vollständig aufgetaut ist, startet der Kompressor automatisch und die Entfeuchtung wird fortgesetzt.
32. Ziehen Sie den Stecker wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
33. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
34. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen.
35. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.
36. Bewahren Sie das Gerät senkrecht einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird und verdecken Sie das Gerät nicht mit Kunststoffverpackungen.
37. Erhalten Sie das Gerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.
38. Verwenden Sie keine Insektizidsprays oder andere brennbare Substanzen in der Nähe des Gerätes.
39. Zerkratzen Sie das Äußere des Geräts nicht mit scharfen Gegenständen.

# BE COOL

40. Spritzen Sie kein Öl oder Wasser in das Gerät. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, sondern wischen Sie es nur mit einem weichen, halbfeuchten Tuch ab.
41. Wischen Sie das Gerät nicht mit chemischen Lösungsmitteln wie Benzol, Benzin, Alkohol usw. ab. Wenn die Maschine stark verschmutzt ist, verwenden Sie einen neutralen Reiniger.
42. Stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf.




# BE COOL

## SPEZIFISCHE INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL R290

1. R290 ist ein Kältemittel gemäß den EG-Umweltvorgaben.
2. Das Kältemittel ist geruchslos.
3. Das Gerät ist in einem Raum aufzustellen, in dem sich keine Zündquellen im Betrieb befinden (z.B.: offenes Feuer, in Betrieb befindliche Gas- und Elektrogeräte mit offener Wärmequelle)
4. Sie dürfen den Entfeuchter weder perforieren noch verbrennen.
5. Es ist darauf zu achten, dass der Kühlkreislauf nicht angebohrt wird.
6. Nicht belüftete Räume, in denen das Gerät installiert, betrieben oder gelagert wird, müssen so gebaut sein, dass sich eventuelle Kältemittelverluste nicht anstauen. So werden Brand- oder Explosionsgefahren vermieden, welche durch eine von Elektroöfen, Kochherden oder anderen Zündquellen verursachte Zündung des Kältemittels entstehen.
7. Das Gerät ist so zu verwahren, dass keine mechanischen Schäden auftreten können.
8. Die Personen, die an einem Kühlkreis arbeiten bzw. Eingriffe vornehmen, müssen im Besitz einer von einer bevollmächtigten Behörde ausgestellten gültigen Bescheinigung sein, welche ihre Sachkenntnis hinsichtlich des Umgangs mit Kältemitteln durch eine von den Industrieverbänden anerkannte, Bewertungsspezifikation bescheinigt.
9. Die Reparatureingriffe müssen entsprechend der Anleitungen der Herstellerfirma des Gerätes durchgeführt werden. Reparatur- und Wartungseingriffe, die den Einsatz von weiterem Fachpersonal erforderlich machen, sind unter der Aufsicht der Fachkraft durchzuführen, welche für den Umgang mit entzündlichen Kältemitteln zuständig ist.

# BE COOL

## Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

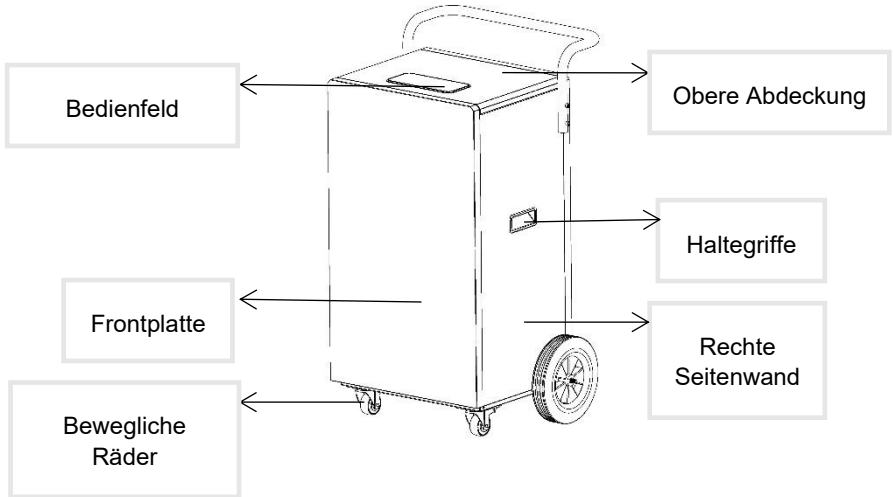
	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen</p>
	<p><b><u>ENTSORGUNG</u></b></p> <p>Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</u></b></p> <p>Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

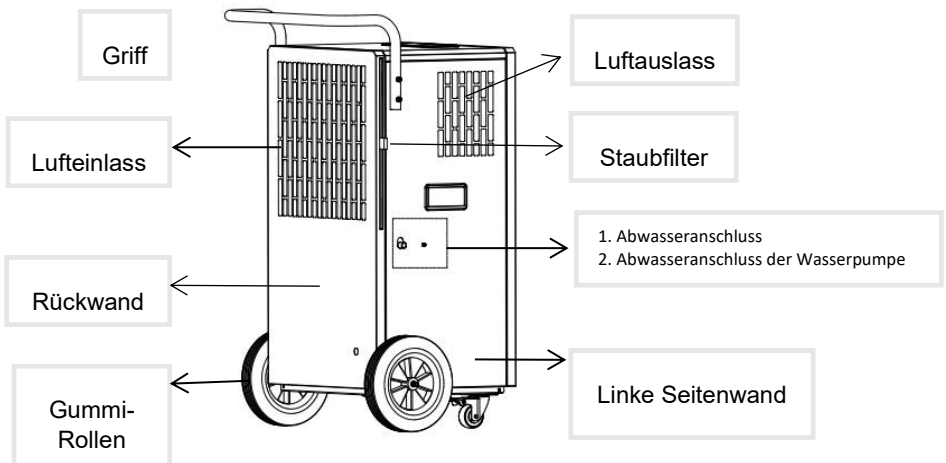
# BE COOL

## 2. BESCHREIBUNG DES GERÄTES:

### Vorderseite:



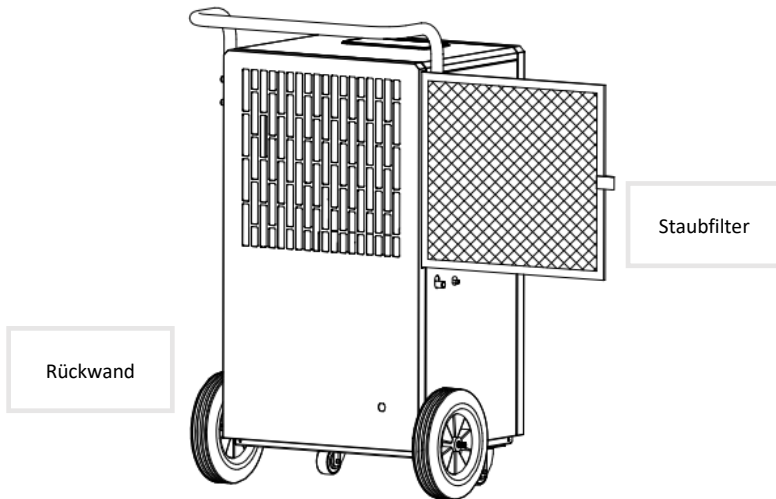
### Hinterseite



# BE COOL

## Einsetzen des Filters

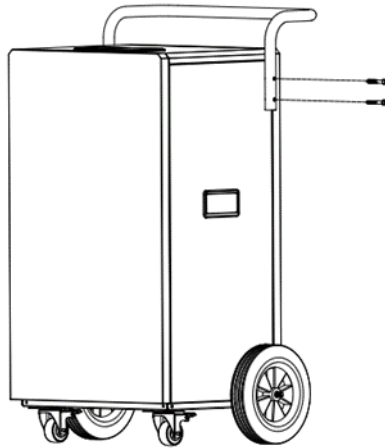
- Setzen Sie den Filter so in das hintere Gehäuse ein, damit der Filter die Luft reinigt.
- Der Filter kann durch Ziehen wie in der Abbildung unten entfernt werden und umgekehrt wieder in die Anlage eingesetzt werden.



## Befestigung der Griffe

- Befestigen Sie die Griffe mit den beige packten Innensechskantschrauben (ST6 x 45) am Gerät.
- Fixieren Sie den Griff und drehen Sie die vier Schrauben abwechselnd in die vier Löcher auf der linken und rechten Seite ein.
- Der Griff ist nun montiert.

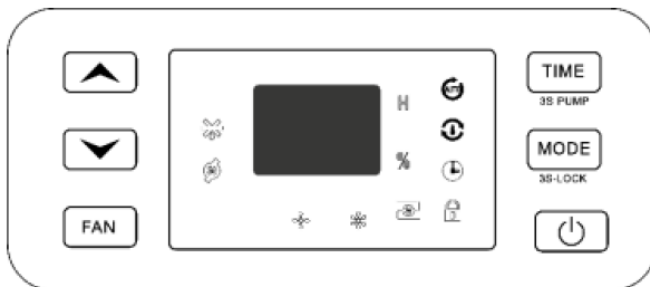
# BE COOL



## Transportrollen

Für einen leichteren Transport ist das Gerät mit Transportrollen ausgestattet. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund. Der Abstand zu Wänden oder anderen Objekten muss mindestens 50 cm betragen. Vergewissern Sie sich vor dem Geräteeinsatz, dass sowohl der Lufteinlass als auch der Luftauslass frei von Hindernissen und nicht blockiert ist. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.

## Bedienfeld



# BE COOL

## Kontrollleuchten



Abtauprogramm aktiviert



Pumpe aktiviert



niedrige Geschwindigkeit



hohe Geschwindigkeit



Pumpenfehler



kontinuierliche Entfeuchtung



automatische Entfeuchtung



Zeitschaltuhr



Kindersicherung

## Bedienung

- **EIN/AUS-Taste:**  
Drücken Sie diese Taste um das Gerät ein- und auszuschalten.
- **MODE-Taste:**  
Im eingeschalteten Zustand oder im zeitgesteuerten Zustand können Sie mit dieser Taste zwischen den Betriebsarten automatische Entfeuchtung und kontinuierliche Entfeuchtung wählen.  
**Kindersicherung:**  
Halten Sie die **MODE-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren. Halten Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren.
- **TIMER-Taste:**  
Drücken Sie diese Taste, um die Timer-Funktion zu gelangen.

# BE COOL

Halten Sie die **TIMER-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe zu aktivieren.

- **FAN-Taste:**

Drücken Sie diese Taste, um die Windgeschwindigkeit zu ändern.

- **AUF/AB-Taste:**

Im automatischen Entfeuchtungsmodus können Sie die Luftfeuchtigkeit mit der AUF/AB-Taste einstellen. Der Einstellbereich für die Luftfeuchtigkeit beträgt 30-80%.

### 3. FUNKTIONSBESCHREIBUNG

#### Einstellungen für die zeitgesteuerte Abschaltung

Drücken Sie während das Gerät läuft die TIMER-Taste, um in den Timereinstellung zu gelangen. Mit der Timer-Taste können Sie die Zeit von 0 bis 24 Stunden einstellen, bei jedem Drücken erhöht sich die eingestellte Zeit um 1 Stunde. Nach mehr als 24 Stunden kehrt die Zahl auf 0 zurück und der Zyklus beginnt von vorne. Wenn die Timer-Taste nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird, wird die Zeit bestätigt. Sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

#### Einstellungen für zeitgesteuertes Einschalten

Drücken Sie im Standby-Zustand des Geräts die Timer-Taste, um in den Timer-Einstellung zu gelangen. Stellen Sie die gewünschte Timer-Zeit mit der Timer-Taste auf die gleiche Weise ein wie beim Ausschalten des Timers. Wenn die Timer-Taste nach Abschluss der Einstellung innerhalb von 5 Sekunden keine Aktion auslöst, bedeutet dies, dass die Zeit bestätigt ist.

#### Automatischer Entfeuchtungsmodus

Für automatische Entfeuchtung, aktivieren Sie die Option mit der MODE-Taste. Wenn die Raumfeuchtigkeit > eingestellte Luftfeuchtigkeit + 5% ist, startet der Kompressor und der Ventilator läuft mit der eingestellten Luftgeschwindigkeit. Wenn die Raumfeuchtigkeit < eingestellte Luftfeuchtigkeit -5% ist, stoppt der Kompressor und der Ventilator läuft weiter. Wenn die Raumfeuchtigkeit zwischen eingestellter Luftfeuchtigkeit + 5% und

# BE COOL

eingestellter Luftfeuchtigkeit - 5% ist, läuft das ganze Gerät im ursprünglichen Betriebszustand. Der Anfangswert der eingestellten Luftfeuchtigkeit ist 50%.

Hinweis: Bei diesem Modell schaltet der Kompressor ab, wenn die Raumluftfeuchtigkeit weniger als -5% der eingestellten Luftfeuchtigkeit beträgt, der Ventilator läuft mit der eingestellten Luftgeschwindigkeit weiter.

## **Kontinuierlicher Entfeuchtungsmodus**

Für kontinuierliche Entfeuchtung, aktivieren Sie diese Option mit der MODE-Taste. Dann startet der Kompressor unabhängig von der relativen Luftfeuchtigkeit im Raum, der Ventilator läuft standardmäßig mit höchster Geschwindigkeit und die Luftgeschwindigkeit kann eingestellt werden.

## **Kindersicherungsfunktion**

Halten Sie die MODE-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren oder zu deaktivieren. (Alle Tasten des Bedienfelds sind deaktiviert, wenn die Tastensperre aktiviert ist)

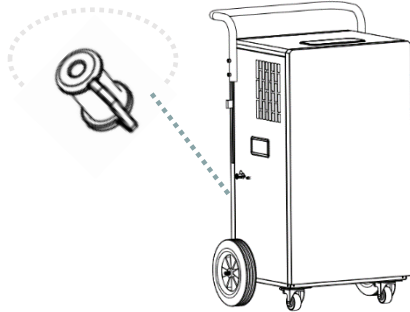
## **4. ANWENDUNG**

### **Entfeuchtung**

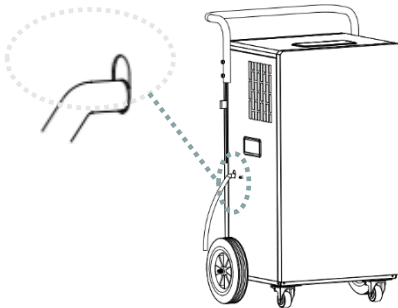
Das Gerät wird kontinuierlich entfeuchtet und der Abwasserschlauch (12 mm Innendurchmesser) wird an der Seite des Gerätes angebracht, um das Wasser abzuleiten.

Suchen Sie die Abwasseranschluß auf der linken Seite und ziehen Sie den Wasserstopfen heraus.

# BE COOL



Schließen Sie ein Abwasserschlauch mit 12 mm Innendurchmesser an den Abwasseranschluß an.



Das folgende Bild veranschaulicht den Anschluss einer kontinuierlichen Entfeuchtung.

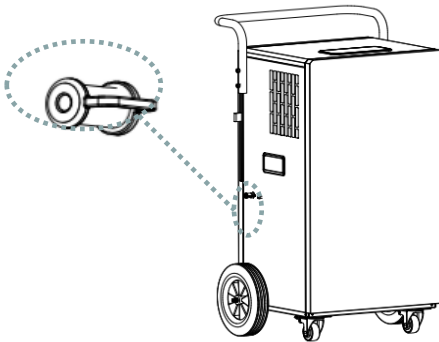
**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Gerätes, dass der Wasserstopfen entfernt und der Abwasserschlauch an den Abwasseranschluß angeschlossen ist. Die Höhe des Wasserleitungsendes muss mindestens 10 cm unter der Höhe der Anschluß des Gerätes liegen, und der Schlauch muss glatt und darf nicht geknickt sein. Achten Sie darauf, ein Auffanggefäß mit ausreichend Volumen zu verwenden, da sonst das Wasser nicht richtig abfließen kann.

# BE COOL



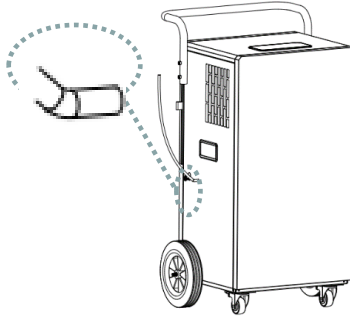
## Entfeuchtung mit der Wasserpumpe

Prüfen Sie, ob der Wasserstopfen dicht sitzt und ob der Auslass der Pumpe nicht verstopft ist.



Führen Sie ein Wasserschlauch mit einem Innendurchmesser von 5 mm in den Abwasseranschluß der Pumpe ein (der Zugang ist in einem beliebigen Winkel möglich).

# BE COOL



## HINWEIS

Um die Pumpenfunktion zu verwenden muss die Pumpe zuvor aktiviert werden. Halten Sie die TIMER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Sobald der integrierte Behälter voll ist startet die Pumpe automatisch.

## 5. STAUBFILTER REINIGEN

Um eine effiziente Funktion des Entfeuchters sicherzustellen, sollten Sie den Staubfilter nach jeder Betriebswoche reinigen. Befolgen Sie dazu bitte folgende Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
2. Entnehmen Sie den eingeschobenen Luftfilter.
3. Zur Beseitigung der auf dem Filter angesammelten Staubes benutzen Sie einen Staubsauger.
4. Sind das Gitter und der Filter sehr schmutzig, tauchen Sie den Filter in Warmwasser und spülen diesen mehrmals durch – die Wassertemperatur sollte allerdings nicht 40°C überschreiten. Das reinigen Sie mit einem Staubausger.
5. Lassen Sie den Staubfilter nach dem Waschen gut austrocknen, und setzen diese wieder in den Entfeuchter ein.

# BE COOL

## HINWEIS

Wir empfehlen jedoch den Filter wie beschrieben nach jeder Betriebswoche zu reinigen, damit das Gerät so effizient wie möglich arbeitet.

## HINWEIS

Benutzen Sie das Gerät nie ohne Filter.

## 6. REINIGEN DES GEHÄUSES

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem mäßig feuchten Tuch und wischen es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel – dies könnte gefährlich sein.
- Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliche Mittel auf den Entfeuchter.

## 7. TÄTIGKEITEN ZU SAISONBEGINN/- ENDE

### TÄTIGKEITEN ZU SAISONENDE

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie den Filter und setzen wieder. Verpacken Sie das Gerät und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

### KONTROLLEN ZU SAISONBEGINN

Überprüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel in Ordnung ist und ob die Erdung funktionsfähig ist. Befolgen Sie die Installations- und Sicherheitsanweisungen genauestens.

## 8. BEHEBUNG VON PROBLEMEN

# BE COOL

Bevor Sie sich mit unserer Kundenhotline/ Servicestelle in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand der untenstehenden Hinweise beheben lässt. .

## Codebeschreibungen am Display

Code	Beschreibung
P1	Das Gerät befindet sich im Abtauzustand
CL	Das Gerät ist in einem Trocknungszustand
LC	Die Maschine befindet sich in der Sperrbildschirmfunktion

Status	Mögliche Ursachen	Lösungen
Luftentfeuchter läuft nicht	Ist der Netzstecker angesteckt?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Is the room temperature below 5°C or above 32°C?	Bitte überprüfen Sie die Raumtemperatur und beachten, dass der Entfeuchter nur von 5°C – 32°C aktiviert werden kann.
Die Entfeuchtungsfunktion funktioniert nicht	Ist die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit im Raum zu niedrig?	In trockenen Jahreszeiten wird die Entfeuchtungsleistung reduziert.
	Sind der Luftauslass und der Lufteinlass verstopft?	Entfernen Sie alle Gegenstände, die den Luftauslass und den Lufteinlass blockieren.
Keine Luftzirkulation	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter.

# BE COOL

Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs	Ist die Maschine aufgrund einer unsachgemäßen Aufstellung gekippt oder instabil?	Bitte stellen Sie den Luftentfeuchter an einem stabilen Ort auf.
	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Es ist ein "puffender" Ton zu hören	Das Geräusch des Kältemittelflusses ist normal
Austretendes Wasser	Lose Abflussverbindungen	Schließen Sie den Abflussschlauch an
	Abwassersystem verstopft	Verstopfte Abflußleitungen reinigen
Frost auf den Spulen	Niedrige Umgebungstemperatur, in einem Zustand der anstehenden Abtauung	Die Maschine hat eine automatische Abtaufunktion.
Fehlerleuchte Wasserpumpe blinkt	Verstopftes Druckrohr der Wasserpumpe	Prüfung des Pumpenabflusses auf Leichtgängigkeit
	Beschädigte Wasserpumpe	Austausch der Pumpe

## FEHLERCODES

E1	Störung der Spulensensorerkennung	Kontaktieren Sie den Kundenservice.
E2	Störung des Temperaturfühlers	Kontaktieren Sie den Kundenservice.
E6	Fluoridschutz, Anhalten des Kompressors	Kontaktieren Sie den Kundenservice.

# BE COOL

## 9. TECHNISCHE DATEN

Technical information	
<b>Eingangsspannung</b>	220-240V
<b>Frequenz</b>	50Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	1400 W
<b>Kältemittel</b>	R290
<b>Schalleistung</b>	65dB(A)
<b>Abmessung</b>	540 x 800 x 350 mm
<b>Gewicht</b>	40kg
<b>Kontaktadressen für weitere Informationen und Serviceline:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Serviceline: +43 (1) 97 0 21 – 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien

# BE COOL

## GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von BECOOL haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses BECOOL Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich!

Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Klimageräten auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Kleber am Gerät bzw. Titelseite Gebrauchsanweisung), bei Ventilatoren hierzu an Ihren Fachhändler oder direkt an uns. Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch die autorisierte Vertragswerkstätte in Österreich vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

### Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Schäden auf Grund Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art.
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden.
- Schäden, die in Folge nicht ordnungsgemäß geschlossener Kondenswasserablassventile von Klimageräten oder nicht korrekt eingesetztem Wasserbehälter entstanden sind.
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen.
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind.
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist.
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken.

# BE COOL

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde ein Pauschalbetrag von € 60,- (indiziert Basis VPI 2010, Juni 2015) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolut Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezertifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritte. Schäden an oder für aufgezeichnete Daten sind immer aus der Schadenersatzpflicht ausgenommen.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BECOOL Gerät!

Anschrift

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Wien, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typenbezeichnung: .....

Seriennummer: .....

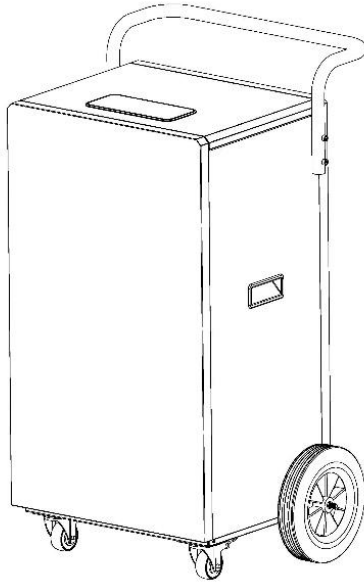
**Dieses Garantiezertifikat ist im Garantiefall gemeinsam mit dem Gerät der autorisierten Servicewerkstätte oder dem Händler auszufolgen, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.**

**BE COOL**

## Mode d'emploi

BC90LEF2202

90L Déshumidificateur d'air / sécheur de chantier



**FÉLICITATIONS !**

**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT BE COOL.**

## 1. NOTE ET CONSEIL DE SÉCURITÉ



### **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, L'EMPLACEMENT, LE PRODUIT DE REMPLISSAGE ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.**

**N'utilisez cet appareil que conformément aux directives figurant dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des dommages corporels.**

1. Cet appareil est exclusivement destiné à la déshumidification à l'intérieur et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
2. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le centre de service ou votre revendeur.
3. Si l'appareil présente un défaut, éteignez-le et contactez votre revendeur ou la hotline clients.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé afin d'éviter tous les risques possibles.

# BE COOL

5. Pour d'éventuelles réparations, adressez-vous toujours et exclusivement à des centres de service après-vente agréés par le fabricant.
6. Vous pouvez consulter les points de service à la clientèle en ligne sur [www.becool.at](http://www.becool.at).
7. Avant de raccorder l'appareil au secteur, vous devez vérifier que le type de courant et la tension du secteur correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil. L'appareil doit être installé conformément aux prescriptions de câblage nationales correspondantes.
8. La prise électrique sur laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ou desserrée, doit être adaptée à la charge électrique requise et, surtout, doit être mise à la terre de manière fiable. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié.
9. Évitez d'utiliser une rallonge électrique, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
10. Il est interdit d'adapter ou de modifier les caractéristiques de cet appareil de quelque manière que ce soit et d'utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant (**le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie**).
11. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
12. **Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.**
13. **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT EN CAS D'INGESTION DE PETITES PIÈCES !**

# BE COOL

14. **Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, psychiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ne doivent utiliser cet appareil que sous une surveillance adéquate et après avoir reçu des instructions détaillées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ainsi que sur les risques existants.**
15. N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Si vous quittez la pièce, éteignez toujours l'appareil.
16. Ne tordez pas le câble d'alimentation et ne le pliez pas. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un spécialiste du service après-vente du fabricant ou un service similaire afin d'éviter tout danger.
17. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
18. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
19. Ne couvrez jamais l'appareil.
20. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans des locaux où se trouvent du gaz, de l'huile ou du soufre.
21. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou de jets d'eau puissants, par exemple dans des caves inondées, à côté de piscines, de baignoires ou de douches. Ne placez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
22. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
23. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par exemple : à côté d'installations de chauffage) et évitez l'exposition directe au soleil.

# BE COOL

24. Maintenez une distance minimale d'au moins 50 cm avec les substances inflammables (par ex. : alcool) ou les récipients sous pression (par ex. : pulvérisateur).
25. Ne placez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.
26. Ne placez pas de baguettes ou d'objets durs dans l'appareil afin d'éviter toute erreur ou tout dommage. En cas d'anomalie (odeur de brûlé, par exemple), éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.
27. Placez l'appareil sur une surface stable et plane. Veuillez placer l'appareil sur une surface plane et ouverte, en respectant une distance d'au moins 50 cm entre l'appareil et les objets environnants.
28. N'insérez jamais vos doigts, des stylos ou d'autres objets dans l'appareil et veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient jamais bloquées.
29. Lorsque vous insérez le tuyau de la cuve, veillez toujours à l'enfoncer fermement dans le déshumidificateur.
30. La température de fonctionnement est comprise entre 5°C et 32°C.
31. **VEUILLEZ NOTER** Le déshumidificateur est doté d'une fonction de dégivrage automatique. Si du givre se forme sur la bobine d'évaporation, le compresseur s'arrête automatiquement, mais le refroidisseur continue à fonctionner jusqu'à ce que le givre se dissolve. Lorsque le serpentin est complètement dégelé, le compresseur démarre automatiquement et la déshumidification se poursuit.
32. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

# BE COOL

33. Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher.
34. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation.
35. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.
36. Rangez l'appareil verticalement dans un endroit sûr, sec et inaccessible aux enfants lorsqu'il n'est pas utilisé et ne le recouvrez pas d'emballages en plastique.
37. Maintenez l'appareil en bon état en l'entretenant et en le nettoyant. Si vous avez des questions concernant l'entretien, vous pouvez prendre contact avec la hotline clientèle/le centre de service autorisé par le fabricant.
38. N'utilisez pas de sprays insecticides ou d'autres substances inflammables à proximité de l'appareil.
39. Ne rayez pas l'extérieur de l'appareil avec des objets tranchants.
40. Ne projetez pas d'huile ou d'eau dans l'appareil. Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau, mais essuyez-le uniquement avec un chiffon doux et semi-humide.
41. N'essuyez pas l'appareil avec des solvants chimiques comme le benzène, l'essence, l'alcool, etc. Si l'appareil est très sale, utilisez un nettoyant neutre.
42. Ne mettez pas l'appareil à l'envers.





# BE COOL

## INFORMATIONS SPÉCIFIQUES SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE R290

1. Le R290 est un fluide frigorigène conforme aux exigences environnementales de la CE.
2. Le réfrigérant est inodore.
3. L'appareil doit être installé dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation en fonctionnement (par exemple : feu ouvert, appareils à gaz et électriques en fonctionnement avec source de chaleur ouverte).
4. Vous ne devez ni perforer ni brûler le déshumidificateur.
5. Il faut veiller à ne pas percer le circuit de refroidissement.
6. Les locaux non ventilés dans lesquels l'appareil est installé, utilisé ou stocké doivent être construits de manière à éviter l'accumulation d'éventuelles pertes de fluide frigorigène. On évite ainsi les risques d'incendie ou d'explosion dus à l'inflammation du fluide frigorigène par des fours électriques, des cuisinières ou d'autres sources d'inflammation.
7. L'appareil doit être conservé de manière à éviter tout dommage mécanique.
8. Les personnes qui interviennent sur un circuit frigorifique doivent être en possession d'un certificat valide délivré par une autorité habilitée, attestant de leur compétence en matière de manipulation des fluides frigorigènes par le biais d'une spécification d'évaluation reconnue par les associations industrielles.
9. Les interventions de réparation doivent être effectuées conformément aux instructions du fabricant de l'appareil. Les interventions de réparation et d'entretien qui nécessitent l'intervention d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la surveillance du personnel qualifié responsable de la manipulation des fluides frigorigènes inflammables.

# BE COOL

## Recyclage, élimination, déclaration de conformité

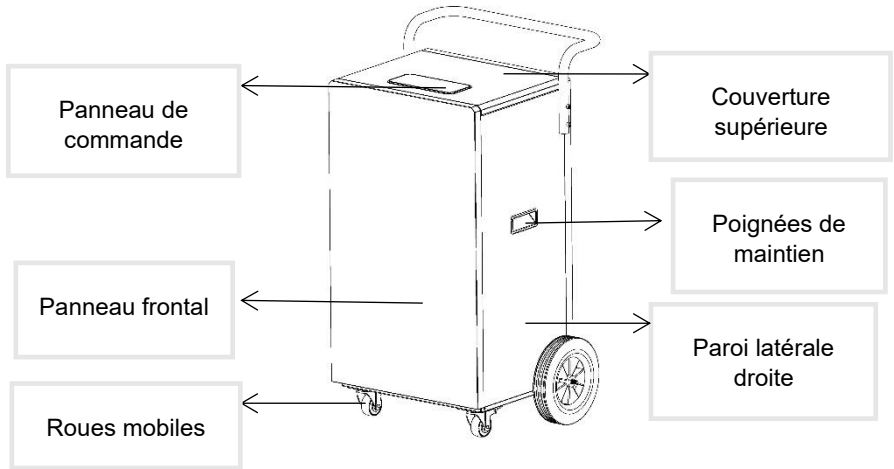
	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de les jeter avec les déchets triés.</p>
 	<p><b><u>ÉLIMINATION</u></b></p> <p>Le symbole de la poubelle barrée d'une croix exige l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes. Ne les jetez donc pas avec les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les appareils électriques et électroniques usagés. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE</p>
	<p><b><u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u></b></p> <p>Par la présente, nous confirmons que cet article est conforme aux exigences, prescriptions et directives fondamentales de l'UE. Vous pouvez consulter à tout moment la déclaration de conformité détaillée en cliquant sur le lien suivant :</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.**

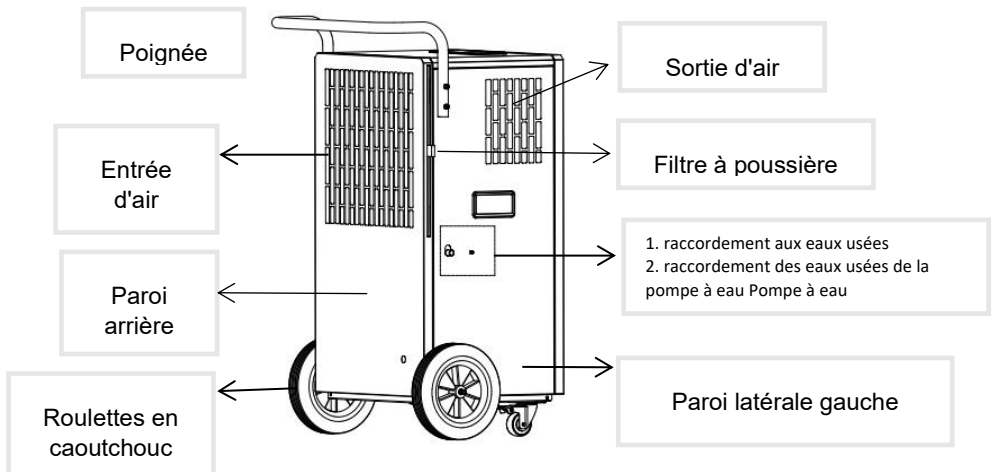
# BE COOL

## 2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL :

Recto :



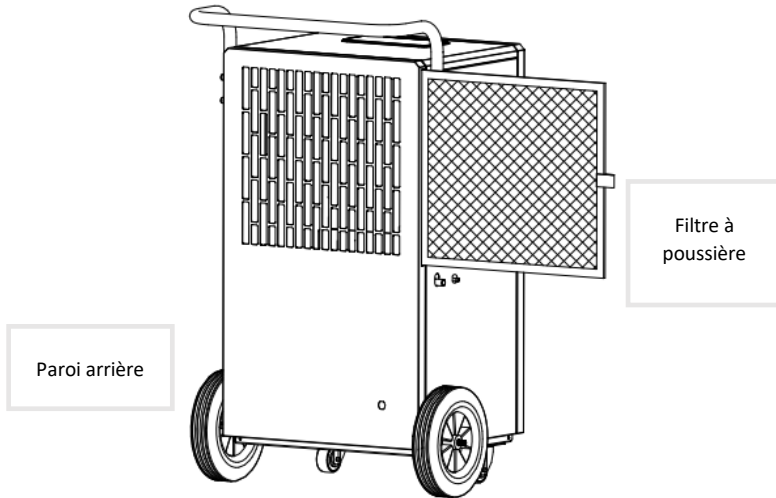
Face arrière



# BE COOL

## Mise en place du filtre

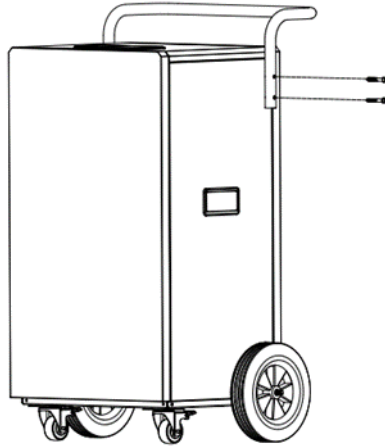
- Placez le filtre dans le boîtier arrière de manière à ce que le filtre purifie l'air.
- Le filtre peut être retiré en le tirant comme sur l'illustration ci-dessous et, à l'inverse, être remis en place dans l'installation.



## Fixation des poignées

- Fixez les poignées à l'appareil à l'aide des vis à six pans creux (ST6 x 45) fournies.
- Fixez la poignée et vissez les quatre vis en alternance dans les quatre trous du côté gauche et du côté droit.
- La poignée est maintenant montée.

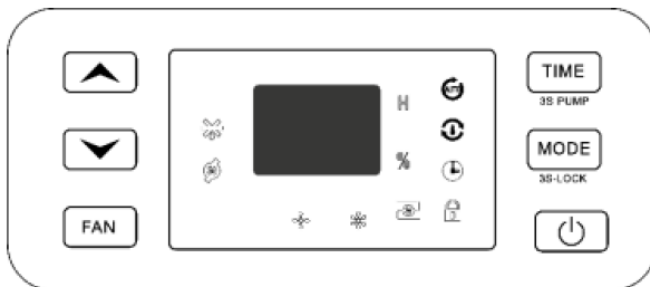
# BE COOL



## Roulettes de transport










Pour faciliter le transport, l'appareil est équipé de roulettes de transport. Placez l'appareil sur une surface plane et solide. La distance par rapport aux murs ou à d'autres objets doit être d'au moins 50 cm. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont libres de tout obstacle et ne sont pas bloquées. Branchez l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.

## Panneau de commande



# BE COOL

## Témoins lumineux

	Programme de dégivrage activé
	Pompe activée
	faible vitesse
	vitesse élevée
	Erreur de pompe
	déshumidification continue
	déshumidification automatique
	Minuterie
	Sécurité enfants

## Utilisation

- **Bouton MARCHÉ/ARRÊT :**  
Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
- **Bouton MODE :**  
Lorsque l'appareil est allumé ou en mode programmé, cette touche vous permet de choisir entre les modes de fonctionnement déshumidification automatique et déshumidification continue.  
**Sécurité pour les enfants :**  
Maintenez la **touche MODE** enfoncée pendant 3 secondes pour activer le verrouillage du clavier. Maintenez à nouveau cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage du clavier.
- **bouton TIMER :**  
Appuyez sur ce bouton pour accéder à la fonction de minuterie.  
Maintenez le **bouton TIMER** enfoncé pendant 3 secondes pour activer la pompe.

# BE COOL

- **Bouton FAN :**  
Appuie sur ce bouton pour modifier la vitesse du vent.
- **Bouton HAUT/BAS :**  
En mode de déshumidification automatique, vous pouvez régler l'humidité de l'air à l'aide de la touche HAUT/BAS. La plage de réglage de l'humidité de l'air est de 30 à 80%.

## 3. DESCRIPTION DE LA FONCTION

### Réglages pour l'arrêt programmé

Appuyez sur la touche TIMER pendant que l'appareil fonctionne pour accéder au réglage de la minuterie. La touche Timer permet de régler le temps de 0 à 24 heures ; à chaque pression, le temps réglé augmente d'une heure. Après plus de 24 heures, le chiffre revient à 0 et le cycle recommence. Si le bouton de la minuterie n'est pas appuyé dans les 5 secondes, l'heure est confirmée. Dès que le temps réglé est écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

### Réglages pour une mise en marche programmée

Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez sur le bouton de la minuterie pour accéder au réglage de la minuterie. Réglez la durée souhaitée de la minuterie à l'aide du bouton de la minuterie de la même manière que lorsque vous avez éteint la minuterie. Si la touche de la minuterie ne déclenche aucune action dans les 5 secondes qui suivent la fin du réglage, cela signifie que l'heure est confirmée.

### Mode de déshumidification automatique

Pour activer la déshumidification automatique, activez l'option à l'aide de la touche MODE. Si l'humidité de la pièce est  $>$  humidité réglée + 5 %, le compresseur démarre et le ventilateur fonctionne à la vitesse d'air réglée. Si l'humidité de la pièce est  $<$  humidité réglée - 5 %, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner. Si l'humidité de la pièce se situe entre humidité réglée + 5 % et humidité réglée - 5 %, l'appareil entier fonctionne dans son état de fonctionnement initial. La valeur initiale de l'humidité réglée est de 50 %.

# BE COOL

Remarque : sur ce modèle, le compresseur s'arrête lorsque l'humidité de l'air ambiant est inférieure à -5% de l'humidité réglée, le ventilateur continue à fonctionner à la vitesse d'air réglée.

## Mode de déshumidification continu

Pour une déshumidification continue, activez cette option avec le bouton MODE. Ensuite, le compresseur démarre indépendamment de l'humidité relative de la pièce, le ventilateur fonctionne par défaut à la vitesse maximale et la vitesse de l'air peut être réglée.

## Fonction de contrôle parental

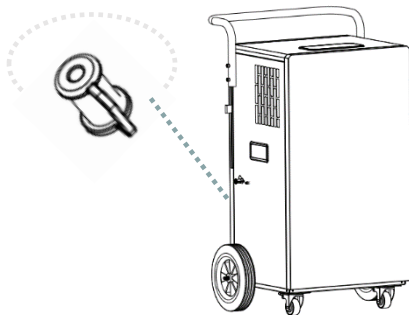
Maintenez la touche MODE enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage des touches. (Toutes les touches du panneau de commande sont désactivées lorsque le verrouillage des touches est activé)

## 4. APPLICATION

### Déshumidification

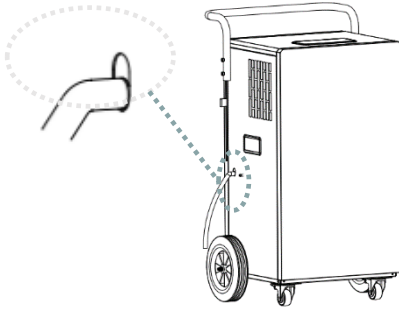
L'appareil est déshumidifié en continu et le tuyau d'évacuation (diamètre intérieur de 12 mm) est placé sur le côté de l'appareil afin d'évacuer l'eau.

Repérez le raccord d'évacuation sur le côté gauche et retirez le bouchon d'eau.



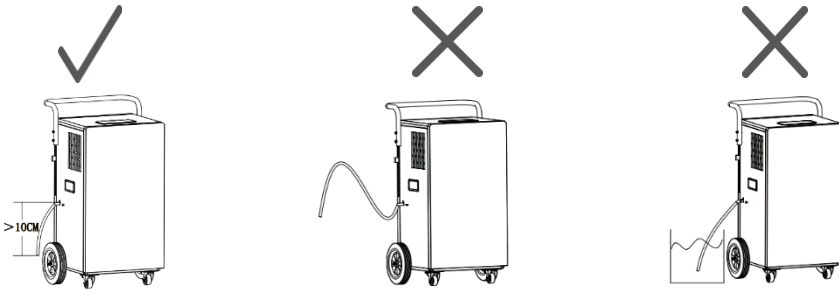
# BE COOL

Raccordez un tuyau d'évacuation des eaux usées d'un diamètre intérieur de 12 mm au raccord d'évacuation des eaux usées.



L'image suivante illustre le raccordement d'une défécation continue.

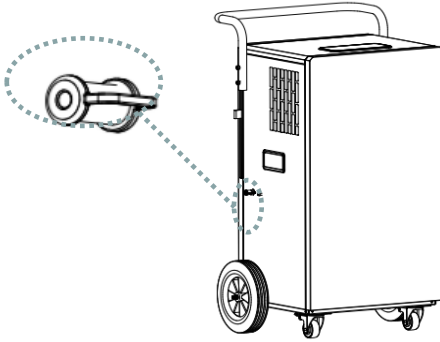
**Remarque :** avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le bouchon d'eau a été retiré et que le tuyau d'évacuation est raccordé à l'évacuation. La hauteur de l'extrémité de la conduite d'eau doit être inférieure d'au moins 10 cm à la hauteur du raccordement de l'appareil, et le tuyau doit être lisse et non plié. Veillez à utiliser un récipient de récupération d'un volume suffisant, sinon l'eau ne pourra pas s'écouler correctement.



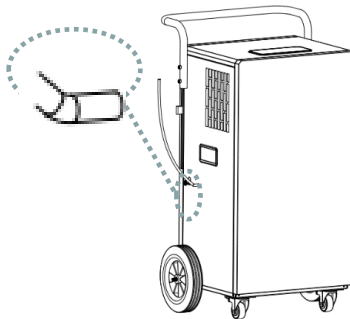
## Déshumidification avec la pompe à eau

Vérifier que le bouchon d'eau est bien étanche et que le refoulement de la pompe n'est pas obstrué.

# BE COOL



Introduisez un tuyau d'eau d'un diamètre intérieur de 5 mm dans le raccord d'évacuation de la pompe (l'accès est possible sous n'importe quel angle).



## Remarque

Pour utiliser la fonction de pompe, la pompe doit être activée au préalable. Maintenez la touche TIMER enfoncée pendant 3 secondes. Dès que le réservoir intégré est plein, la pompe démarre automatiquement.

# BE COOL

## 5. NETTOYER LE FILTRE À POUSSIÈRE

Pour garantir un fonctionnement efficace du déshumidificateur, vous devez nettoyer le filtre à poussière après chaque semaine de fonctionnement. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.
2. Retirez le filtre à air inséré.
3. Pour éliminer la poussière accumulée sur le filtre, utilisez un aspirateur.
4. Si la grille et le filtre sont très sales, plongez le filtre dans de l'eau chaude et rincez-le plusieurs fois - la température de l'eau ne doit toutefois pas dépasser 40°C. Nettoyez le filtre avec un dépoussiéreur.
5. Laissez bien sécher le filtre à poussière après le lavage, puis remettez-le en place dans le déshumidificateur.

### REMARQUE

Nous recommandons toutefois de nettoyer le filtre comme décrit après chaque semaine de fonctionnement afin que l'appareil fonctionne le plus efficacement possible.

### REMARQUE

N'utilisez jamais l'appareil sans filtre.

## 6. NETTOYER LE BOÎTIER

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon modérément humide et essuyez-le ensuite avec un chiffon sec.

- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil - cela pourrait être dangereux.
- Ne vaporisez pas d'insecticides ou de produits similaires sur le déshumidificateur.

# BE COOL

## 7. ACTIVITÉS DE DÉBUT/FIN DE SAISON

### ACTIVITÉS DE FIN DE SAISON

Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.  
Nettoyez le filtre et remettez-le en place. Emballez l'appareil et conservez-le dans un endroit frais et sec.

### CONTRÔLES EN DÉBUT DE SAISON

Vérifiez que le câble d'alimentation électrique est en bon état et que la mise à la terre est fonctionnelle. Suivez scrupuleusement les instructions d'installation et de sécurité.

## 8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

**Avant de contacter notre hotline clientèle/service après-vente, veuillez vérifier si l'erreur peut être résolue à l'aide des indications ci-dessous.**

### Descriptions des codes sur l'écran

Code	Description
P1	L'appareil est en état de dégivrage
CL	L'appareil est en état de séchage
LC	La machine est en écran de verrouillage

Statut	Causes possibles	Solutions
Le déshumidificateur ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation est-elle branchée ?	Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
	La température de la pièce est-elle inférieure à 5°C ou supérieure à 32°C ?	Veuillez vérifier la température ambiante et noter que le

# BE COOL

		déshumidificateur ne peut être activé que de 5°C à 32°C.
La fonction de déshumidification ne fonctionne pas	La température ou l'humidité de la pièce est-elle trop basse ?	Pendant les saisons sèches, la capacité de déshumidification est réduite.
	La sortie d'air et l'entrée d'air sont-elles obstruées ?	Retirez tous les objets qui bloquent la sortie et l'entrée d'air.
Pas de circulation d'air	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air.
Bruits inhabituels pendant le fonctionnement	La machine est-elle basculée ou instable en raison d'une installation incorrecte ?	Veillez placer le déshumidificateur dans un endroit stable.
	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air.
	On entend un son "pouf".	Le bruit du flux de réfrigérant est normal
Fuite d'eau	Raccords d'évacuation lâches	Raccordez le tuyau d'évacuation
	Système d'évacuation bouché	Nettoyer les canalisations bouchées
Gel sur les bobines	Température ambiante basse, dans un état de dégivrage en attente	La machine a une fonction de dégivrage automatique.
Le voyant d'erreur de la pompe à eau clignote	Tuyau de refoulement de la pompe à eau bouché	Vérification de la facilité d'écoulement de la pompe
	Pompe à eau endommagée	Remplacement de la pompe

# BE COOL

## CODES D'ERREUR

E1	Défaut de détection du capteur de bobine	Contacter le service clientèle.
E2	Panne de la sonde de température	Contacter le service clientèle.
E6	Protection contre le fluor, arrêt du compresseur	Contacter le service clientèle.

## 9. DONNÉES TECHNIQUES

Informations techniques	
<b>Tension d'entrée</b>	220-240V
<b>Fréquence</b>	50Hz
<b>Puissance absorbée</b>	1400 W
<b>Réfrigérant</b>	R290
<b>Puissance sonore</b>	65dB(A)
<b>Dimensions</b>	540 x 800 x 350 mm
<b>Poids</b>	40 kg
<b>Adresses de contact pour de plus amples informations et ligne de service :</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Vienne Tél : +43 (1) 97 0 21 - 0 Ligne de service : +43 (1) 97 0 21 - 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> FB-Nr : 236974 t / FB-Tribunal : Vienne

# BE COOL

## GARANTIE

Avec ce produit de qualité de BECOOL, vous avez fait le choix de l'innovation, de la durabilité et de la fiabilité.

Pour cet appareil BECOOL, nous accordons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, valable en Autriche !

Si, contre toute attente, des travaux de service devaient tout de même être effectués sur votre appareil pendant cette période, nous vous garantissons par la présente une réparation gratuite (pièces et main d'œuvre) ou (à la discrétion de la société Schuss) un échange du produit. Si ni la réparation ni l'échange ne sont possibles pour des raisons économiques, nous nous réservons le droit d'établir un crédit de valeur vénale.

Dans le cas des climatiseurs, veuillez vous adresser dans un premier temps à la hotline clients (voir l'autocollant sur l'appareil ou la page de garde du mode d'emploi) ; pour les ventilateurs, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à nous. Nous attirons votre attention sur le fait que les travaux de réparation qui n'ont pas été effectués par l'atelier agréé en Autriche mettent immédiatement fin à la validité de cette garantie.

Ne sont pas couverts par cette garantie

- Réparation ou remplacement de pièces en raison d'une usure normale
- les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles
- les appareils endommagés mécaniquement par une influence extérieure (chute, choc, casse, utilisation non conforme, etc.) ainsi que les signes d'usure de nature esthétique.
- les appareils qui ont été traités de manière inappropriée
- les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de service agréé
- les dommages résultant de la mauvaise fermeture des vannes d'évacuation de l'eau de condensation des climatiseurs ou de l'utilisation incorrecte du réservoir d'eau.
- Attentes des consommateurs non satisfaites.
- les dommages dus à des cas de force majeure, à l'eau, à la foudre, à des surtensions
- les appareils dont la désignation du type et/ou le numéro de série ont été modifiés, effacés, rendus illisibles ou supprimés sur l'appareil.
- les services fournis en dehors de nos ateliers agréés, les frais de transport vers un atelier agréé ou vers nous et inversement, ainsi que les risques qui y sont liés.

# BE COOL

Nous insistons sur le fait que pendant la période de garantie, en cas d'erreur d'utilisation ou si aucune erreur n'a été constatée, un montant forfaitaire de 60 € (indexé sur la base de l'IPC 2010, juin 2015) sera facturé.

La fourniture d'une prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil) ne prolonge pas la durée absolue de la garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie de 2 ans n'est valable que sur présentation du justificatif d'achat (doit contenir le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel doivent figurer le type d'appareil ainsi que le numéro de série (visible sur le carton et à l'arrière ou en dessous de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale est valable !

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie et qu'ils restent inchangés.

Schuss Home Electronic GmbH et ses auxiliaires d'exécution ne sont tenus de verser des dommages et intérêts qu'en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour un manque à gagner, des économies attendues mais non réalisées, des dommages consécutifs et des dommages résultant de revendications de tiers est en tout cas exclue. Les dommages causés aux données enregistrées ou à celles-ci sont toujours exclus de l'obligation de verser des dommages et intérêts.

Nous vous félicitons pour votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil BECOOL !

## Adresse

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Vienne, Scheringgasse 3  
Tél. : +43 (0)1/ 970 21

Désignation du type : .....

Numéro de série : .....

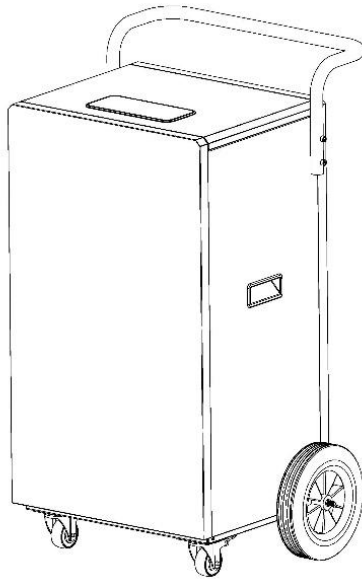
**En cas de recours à la garantie, ce certificat de garantie doit être remis avec l'appareil à l'atelier de service agréé ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.**

# BE COOL

## Istruzioni per l'uso

BC90LEF2202

Deumidificatore 90L/ Essiccatore per edifici



**CONGRATULAZIONI!**

**GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO BE COOL.**

# BE COOL

IT

## 1. NOTA E AVVISO DI SICUREZZA



### **INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SICUREZZA, UBICAZIONE, AGENTE DI RIEMPIMENTO E COLLEGAMENTO ELETTRICO.**

**Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Un uso diverso da quello raccomandato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.**

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla deumidificazione degli ambienti interni e non deve essere utilizzato per altri scopi.
2. Rimuovere l'imballaggio e verificare che l'unità non sia danneggiata. In caso di dubbio, non utilizzare l'unità e rivolgersi al centro di assistenza o al rivenditore.
3. Se l'apparecchio presenta un difetto, spegnerlo e contattare il rivenditore o la hotline clienti.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare ogni possibile rischio.
5. Per le riparazioni rivolgersi sempre ed esclusivamente ai centri di assistenza autorizzati dal produttore.

# BE COOL

6. È possibile accedere agli uffici di assistenza clienti online all'indirizzo [www.becool.at](http://www.becool.at).
7. Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica, è necessario verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta dell'apparecchio. L'unità deve essere installata in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio.
8. La presa elettrica alla quale si collega l'apparecchio non deve essere difettosa o allentata, deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, deve essere collegata a terra in modo affidabile. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
9. Evitare di utilizzare una prolunga, perché potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
10. È vietato adattare o modificare in qualsiasi modo le caratteristiche di questo apparecchio e utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore **(la mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia)**.
11. **I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
12. **Non lasciare che i bambini giochino con la confezione.**
13. **C'È IL PERICOLO DI SOFFOCAMENTO IN CASO DI INGESTIONE DI PICCOLE PARTI!**
14. **I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o spirituali o con mancanza di esperienza e**

# BE COOL

**conoscenza non devono utilizzare questo apparecchio a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.**

15. Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza. Se si lascia la stanza, spegnere sempre l'apparecchio.
16. Non attorcigliare o piegare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da uno specialista del servizio clienti del produttore o di un ente analogo, per evitare pericoli.
17. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
18. Non utilizzare l'unità all'aperto.
19. Non coprire mai l'unità.
20. Non mettere mai in funzione l'apparecchio in locali in cui sono presenti gas, olio o zolfo.
21. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o di forti getti d'acqua, ad esempio in scantinati allagati, vicino a piscine, vasche da bagno o docce. Non collocare l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
22. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'unità.
23. Non collocare l'unità in prossimità di fonti di calore (ad esempio, accanto a sistemi di riscaldamento) ed evitare la luce solare diretta.
24. Mantenere una distanza minima di almeno 50 cm da sostanze infiammabili (ad es. alcol) o da contenitori pressurizzati (ad es. contenitori spray).
25. Non collocare oggetti pesanti o caldi sull'unità.
26. Non inserire bacchette o oggetti duri nell'apparecchio per evitare guasti o danni. In caso di anomalie (ad

# BE COOL

- esempio, odore di bruciato), spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
27. Collocare l'unità su una superficie stabile e piana. Collocare l'unità su una superficie piana e aperta e mantenere una distanza di almeno 50 cm tra l'unità e gli oggetti circostanti.
  28. Non inserire mai dita, penne o altri oggetti nell'unità e assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano mai bloccati.
  29. Quando si inserisce il tubo drina, assicurarsi sempre di premerlo saldamente nel deumidificatore.
  30. La temperatura di esercizio è compresa tra 5°C e 32°C.
  31. **NOTA** Il deumidificatore è dotato di una funzione di sbrinamento automatico. Se si forma della brina sulla batteria dell'evaporatore, il compressore si spegne automaticamente, ma il deumidificatore continua a funzionare fino a quando la brina non si scioglie. Quando la batteria è completamente scongelata, il compressore si avvia automaticamente e la deumidificazione continua.
  32. Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato.
  33. Spegnere sempre l'apparecchio prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
  34. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina.
  35. Non maneggiare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.

## BE COOL

36. Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio in verticale in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, e non coprire l'apparecchio con un imballaggio di plastica.
37. Mantenere l'apparecchio in buone condizioni eseguendo la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio. In caso di domande sulla manutenzione, è possibile contattare la hotline clienti/il centro di assistenza autorizzato dal produttore.
38. Non utilizzare spray insetticidi o altre sostanze infiammabili in prossimità dell'apparecchio.
39. Non graffiare l'esterno dell'unità con oggetti appuntiti.
40. Non spruzzare olio o acqua nell'apparecchio. Non pulire l'apparecchio con acqua, ma solo con un panno morbido e semiumido.
41. Non pulire la macchina con solventi chimici come benzene, benzina, alcol, ecc. Se la macchina è molto sporca, utilizzare un detergente neutro.
42. Non capovolgere l'unità.





# BE COOL

## INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL REFRIGERANTE R290

1. L'R290 è un refrigerante conforme alle specifiche ambientali della CE.
2. Il refrigerante è inodore.
3. L'apparecchio deve essere installato in un locale in cui non vi siano fonti di accensione in funzione (ad esempio: fuoco aperto, apparecchi a gas o elettrici in funzione con una fonte di calore aperta).
4. Non si deve perforare o bruciare il deumidificatore.
5. Fare attenzione a non forare il circuito di raffreddamento.
6. Gli spazi non ventilati in cui l'unità viene installata, utilizzata o immagazzinata devono essere costruiti in modo da evitare l'accumulo di eventuali perdite di refrigerante. In questo modo si evitano i rischi di incendio o di esplosione causati dall'accensione del refrigerante da parte di cucine elettriche, fornelli o altre fonti di accensione.
7. L'unità deve essere conservata in modo da evitare danni meccanici.
8. Le persone che lavorano o intervengono in un circuito di refrigerazione devono essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità autorizzata che attesti la loro competenza nella manipolazione dei refrigeranti attraverso una specifica di valutazione riconosciuta dalle associazioni di settore.
9. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti in conformità alle istruzioni fornite dal produttore dell'unità. Le operazioni di riparazione e manutenzione che richiedono l'impiego di ulteriore personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona qualificata responsabile della manipolazione di refrigeranti infiammabili.

# BE COOL

## Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

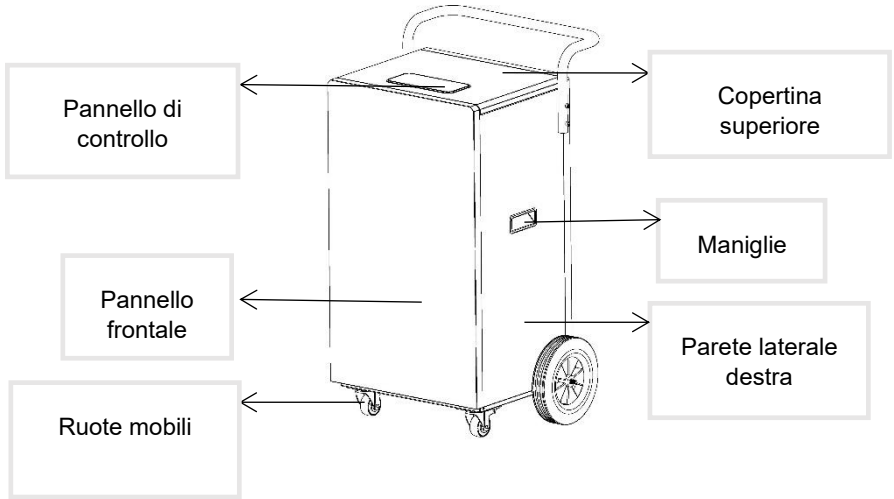
	<p><b><u>RICICLO</u></b></p> <p>I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Pertanto, si raccomanda di smaltirli nei rifiuti differenziati.</p>
 	<p><b><u>SMALTIMENTO</u></b></p> <p>Il simbolo "pattumiera barrata" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltirle nei rifiuti residui non differenziati, ma in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo, contribuirete alla tutela delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali. Direttiva 2012/19/UE</p>
	<p><b><u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u></b></p> <p>Con la presente confermiamo che questo articolo è conforme ai requisiti di base, ai regolamenti e alle direttive dell'UE. La dichiarazione di conformità dettagliata può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Salvo errori e modifiche tecniche.**

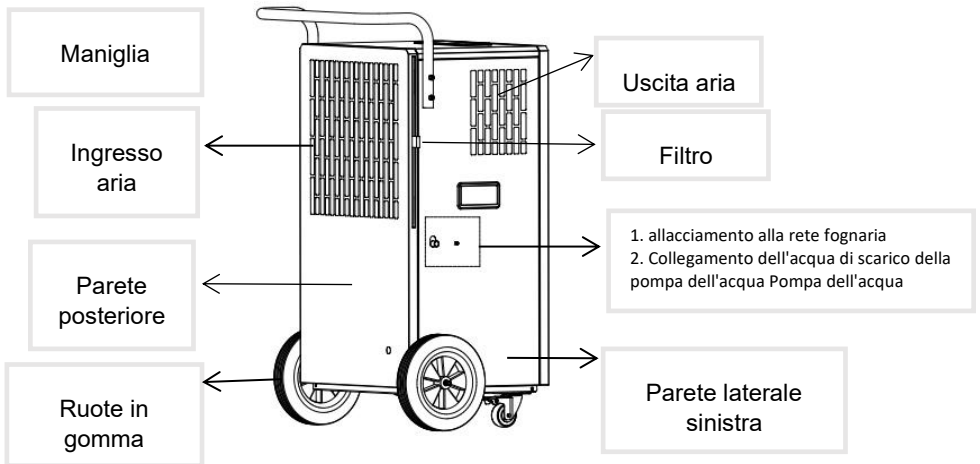
# BE COOL

## 2. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:

### Anteriore:



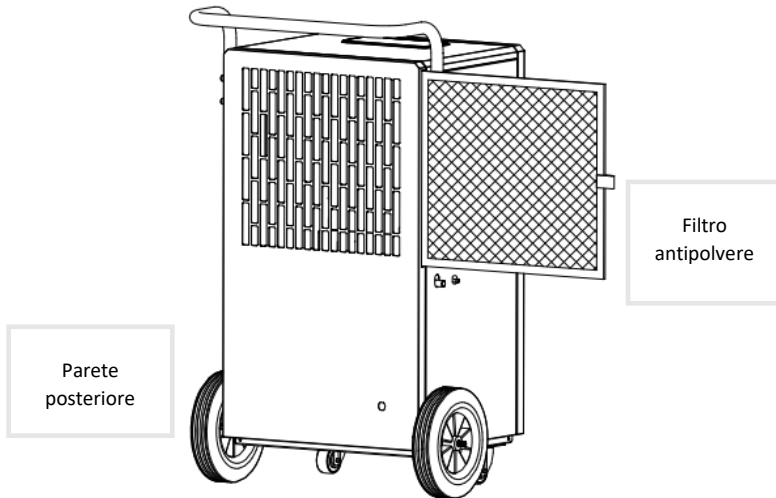
### Posteriore



# BE COOL

## Inserimento del filtro

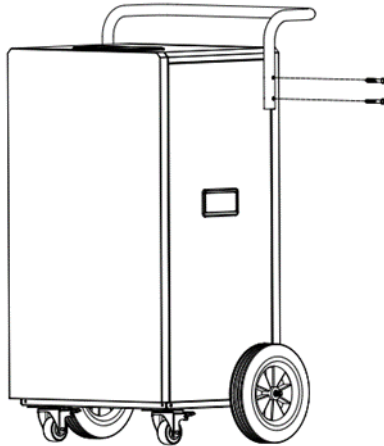
- Inserire il filtro nell'alloggiamento posteriore in modo che il filtro pulisca l'aria.
- Il filtro può essere rimosso tirandolo come mostrato nell'illustrazione sottostante e reinserto nell'unità.



# BE COOL

## Attacco della maniglia

- Fissare le maniglie all'unità con le viti ad esagono cavo (ST6 x 45) in dotazione.
- Fissare la maniglia e avvitare le quattro viti alternativamente nei quattro fori sul lato destro e sinistro.
- La maniglia è ora montata.

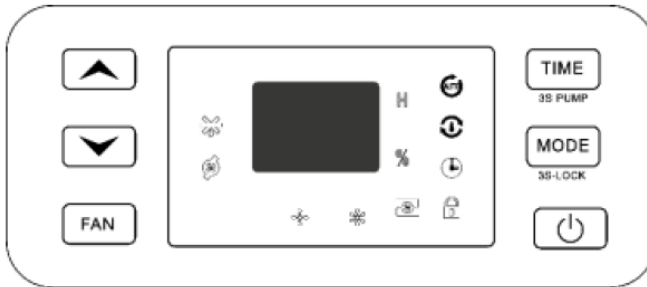


## Rulli di trasporto

Per facilitare il trasporto, l'unità è dotata di ruote di trasporto. Posizionare l'unità su una superficie piana e solida. La distanza dalle pareti o da altri oggetti deve essere di almeno 50 cm. Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria siano liberi da ostacoli e non siano bloccati. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra.

# BE COOL

## Pannello di controllo



## Spie luminose



Programma di sbrinamento  
attivato



Pompa attivata



bassa velocità



alta velocità



Errore della pompa



deumidificazione continua



deumidificazione automatica



Timer



Blocco per bambini

## Funzionamento

- **Pulsante ON/OFF:**  
Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.

# BE COOL

- **Tasto MODE :**

Con questo pulsante è possibile selezionare, nello stato acceso o in quello temporizzato, le modalità di funzionamento deumidificazione automatica e deumidificazione continua.

**Blocco di sicurezza per bambini:**

Tenere premuto il **pulsante MODE per 3 secondi** per attivare il blocco tasti. Tenere nuovamente premuto questo pulsante per 3 secondi per disattivare il blocco dei tasti.

- **Pulsante TIMER:**

Premere questo pulsante per accedere alla funzione timer.

Tenere premuto il **pulsante TIMER per 3 secondi** per attivare la pompa.

- **Pulsante FAN:**

Premere questo pulsante per modificare la velocità del vento.

- **Tasto SU/GIÙ:**

In modalità di deumidificazione automatica, è possibile impostare l'umidità con il tasto SU/GIÙ. L'intervallo di impostazione dell'umidità è 30-80%.

### 3. DESCRIZIONE FUNZIONALE

#### **Impostazioni per lo spegnimento temporizzato**

Mentre l'apparecchio è in funzione, premere il pulsante TIMER per accedere all'impostazione del timer. Il pulsante del timer consente di impostare il tempo da 0 a 24 ore; ogni volta che lo si preme, il tempo impostato aumenta di 1 ora. Dopo più di 24 ore, il numero torna a 0 e il ciclo ricomincia. Se il pulsante del timer non viene premuto entro 5 secondi, il tempo viene confermato. Una volta trascorso il tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

#### **Impostazioni per l'accensione temporizzata**

Mentre l'apparecchio è in standby, premere il pulsante del timer per accedere all'impostazione del timer. Impostare l'ora desiderata con il pulsante del timer come quando il timer è spento. Se il pulsante del timer non attiva alcuna

# BE COOL

azione entro 5 secondi dal completamento dell'impostazione, significa che l'ora è confermata.

## **Modalità di deumidificazione automatica**

Per attivare la deumidificazione automatica, attivare l'opzione utilizzando il tasto MODE. Se l'umidità della stanza è  $>$  umidità impostata + 5%, il compressore si avvia e la ventola funziona alla velocità dell'aria impostata. Se l'umidità della stanza è  $<$  umidità impostata - 5%, il compressore si arresta e la ventola continua a funzionare. Se l'umidità della stanza è compresa tra umidità impostata + 5% e umidità impostata - 5%, l'intero dispositivo funziona nel suo stato operativo originale. Il valore iniziale dell'umidità impostata è 50%.

Nota: su questo modello, il compressore si spegne quando l'umidità ambiente è inferiore al -5% dell'umidità impostata, mentre il ventilatore continua a funzionare alla velocità dell'aria impostata.

## **Modalità di deumidificazione continua**

Per la deumidificazione continua, attivare questa opzione con il pulsante MODE. Il compressore si avvia indipendentemente dall'umidità relativa della stanza, il ventilatore funziona alla massima velocità per impostazione predefinita e la velocità dell'aria può essere regolata.

## **Funzione di blocco bambini**

Tenere premuto il tasto MODE per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco tasti. (Tutti i pulsanti del pannello di controllo sono disattivati quando il blocco tasti è attivato).

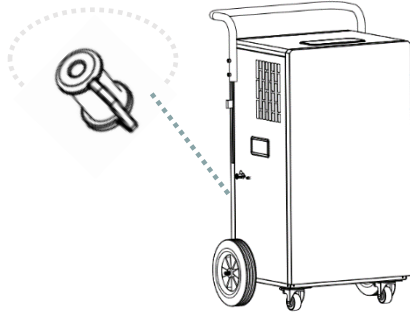
## **4. APPLICAZIONE**

### **Deumidificazione**

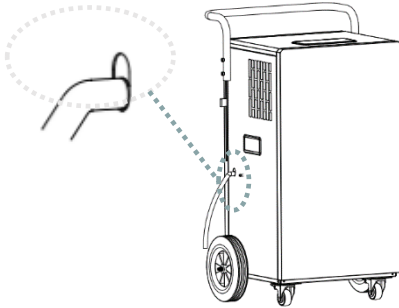
L'unità viene continuamente deumidificata e il tubo di scarico (diametro interno di 12 mm) è collegato al lato dell'unità per scaricare l'acqua.

Individuare l'attacco dell'acqua di scarico sul lato sinistro ed estrarre il tappo dell'acqua.

# BE COOL



Collegare un tubo flessibile per l'acqua di scarico con un diametro interno di 12 mm all'attacco dell'acqua di scarico.



L'immagine seguente illustra il collegamento di uno sbrinatorio continuo.

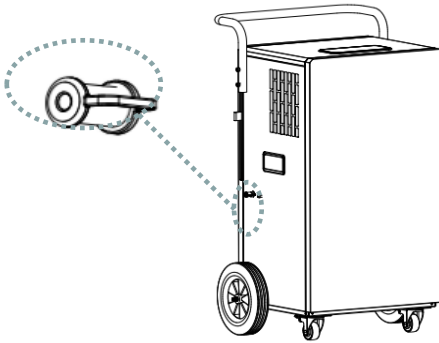
**Nota:** prima di mettere in funzione l'apparecchio, accertarsi che il tappo dell'acqua sia stato rimosso e che il tubo flessibile dell'acqua di scarico sia collegato al raccordo dell'acqua di scarico. L'altezza dell'estremità del tubo dell'acqua deve essere di almeno 10 cm al di sotto dell'altezza dell'attacco dell'apparecchio e il tubo deve essere liscio e non attorcigliato. Assicurarsi di utilizzare un recipiente di raccolta di volume sufficiente, altrimenti l'acqua non scorrerà correttamente.

# BE COOL



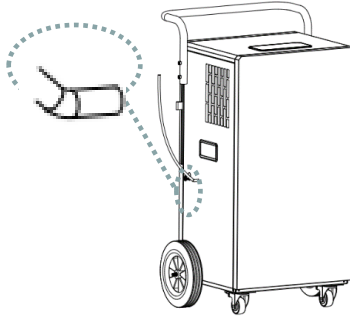
## Deumidificazione con la pompa dell'acqua

Controllare che il tappo dell'acqua sia ben saldo e che l'uscita della pompa non sia bloccata.



Inserire un tubo dell'acqua con un diametro interno di 5 mm nell'attacco dell'acqua di scarico della pompa (l'accesso è possibile a qualsiasi angolo).

# BE COOL



## NOTA

Per utilizzare la funzione pompa, è necessario attivare preventivamente la pompa. Tenere premuto il tasto TIMER per 3 secondi. Non appena il contenitore integrato è pieno, la pompa si avvia automaticamente.

## 5. PULIRE IL FILTRO DELLA POLVERE

Per garantire un funzionamento efficiente del deumidificatore, è necessario pulire il filtro della polvere dopo ogni settimana di funzionamento. A tal fine, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Rimuovere il filtro dell'aria inserito.
3. Per rimuovere la polvere accumulata sul filtro, utilizzare un aspirapolvere.
4. Se la griglia e il filtro sono molto sporchi, immergere il filtro in acqua calda e risciacquarlo più volte, ma la temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C. Pulire il filtro con un aspiratore.
5. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare bene il filtro antipolvere e reinserirlo nel deumidificatore.

## NOTA

Tuttavia, si consiglia di pulire il filtro come descritto dopo ogni settimana di funzionamento, in modo che l'unità funzioni nel modo più efficiente possibile.

# BE COOL

## NOTA

Non utilizzare mai l'apparecchio senza filtro.

## 6. PULIZIA DELL'ALLOGGIAMENTO

Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.

Pulire l'unità con un panno moderatamente umido e poi passarlo con un panno asciutto.

- Non utilizzare mai benzina, alcool o solventi per pulire l'apparecchio: potrebbe essere pericoloso.
- Non spruzzare insetticidi o agenti simili sul deumidificatore.

## 7. ATTIVITÀ DI INIZIO/FINE STAGIONE

### ATTIVITÀ DI FINE STAGIONE

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Pulire il filtro e rimetterlo al suo posto. Imballare l'apparecchio e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

### CONTROLLI ALL'INIZIO DELLA STAGIONE

Verificare che il cavo di alimentazione sia in ordine e che la messa a terra sia funzionale. Seguire attentamente le istruzioni di installazione e sicurezza.

# BE COOL

## 8. RISOLVERE I PROBLEMI

Prima di contattare la nostra hotline/centro di assistenza clienti, verificare se il guasto può essere eliminato seguendo le istruzioni riportate di seguito.

### Descrizioni dei codici sul display

Codice	Descrizione
P1	L'unità è in modalità di sbrinamento
CL	L'unità è in stato di essiccazione
LC	La macchina è nella funzione di schermata di blocco

Stato	Possibili cause	Soluzioni
Il deumidificatore non funziona	La spina di rete è inserita?	Inserire la spina di rete nella presa.
	La temperatura ambiente è inferiore a 5°C o superiore a 32°C?	Verificare la temperatura ambiente e tenere presente che il deumidificatore può essere attivato solo da 5°C a 32°C.
La funzione di deumidificazione non funziona	La temperatura o l'umidità della stanza sono troppo basse?	Nelle stagioni secche, le prestazioni di deumidificazione sono ridotte.
	L'uscita e l'ingresso dell'aria sono bloccati?	Rimuovere tutti gli oggetti che bloccano l'uscita e l'ingresso dell'aria.
Nessuna circolazione d'aria	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria.

# BE COOL

Rumori insoliti durante il funzionamento	La macchina è inclinata o instabile a causa di un'impostazione non corretta?	Collocare il deumidificatore in un luogo stabile.
	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria.
	Si sente un suono di "sbuffo".	Il rumore del flusso del refrigerante è normale
Perdita d'acqua	Collegamenti di scarico allentati	Collegare il tubo di scarico
	Sistema fognario bloccato	Pulizia degli scarichi bloccati
Gelo sulle bobine	Bassa temperatura ambiente, in attesa di sbrinamento	La macchina è dotata di una funzione di sbrinamento automatico.
La spia di errore della pompa dell'acqua lampeggia	Tubo di pressione della pompa dell'acqua intasato	Controllo della facilità di movimento della mandata della pompa
	Pompa dell'acqua danneggiata	Sostituzione della pompa

## CODICI DI ERRORE

E1	Guasto nel rilevamento del sensore della bobina	Contattare il servizio clienti.
E2	Malfunzionamento del sensore di temperatura	Contattare il servizio clienti.
E6	Protezione dal fluoro, arresto del compressore	Contattare il servizio clienti.

# BE COOL

## 9. DATI TECNICI

Informazioni tecniche	
<b>Tensione d'ingresso</b>	220-240V
<b>Frequenza</b>	50Hz
<b>Consumo di energia</b>	1400 W
<b>Refrigerante</b>	R290
<b>Potenza sonora</b>	65dB(A)
<b>Dimensione</b>	540 x 800 x 350 mm
<b>Peso</b>	40 kg
<b>Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni e linea di servizio:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linea di assistenza: +43 (1) 97 0 21 - 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> Numero FB: 236974 t / Tribunale FB: Vienna

# BE COOL

## GARANZIA

Con questo prodotto di qualità di BECOOL, avete scelto l'innovazione, la durata e l'affidabilità.

Per questo apparecchio BECOOL concediamo un periodo di garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, valido in Austria!

Se, contrariamente alle aspettative, durante questo periodo si rendessero necessari interventi di assistenza sul dispositivo, garantiamo la riparazione gratuita del dispositivo (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione di Schuss) la sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non fosse possibile né la riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere una nota di credito per il valore corrente.

Nel caso dei condizionatori d'aria, si prega di contattare innanzitutto la hotline clienti (si veda l'adesivo sull'unità o la copertina delle istruzioni per l'uso), nel caso dei ventilatori, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato o direttamente noi. Desideriamo sottolineare che gli interventi di riparazione non eseguiti dall'officina autorizzata in Austria interrompono immediatamente la validità della garanzia.

### La presente garanzia non copre:

- Riparazione o sostituzione di parti a causa della normale usura
- Danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso
- Dispositivi utilizzati, anche solo in parte, per scopi commerciali
- apparecchiature danneggiate meccanicamente da influssi esterni (caduta, urto, rottura, uso improprio, ecc.), nonché usura di natura estetica.
- Apparecchiature maneggiate in modo improprio
- Unità che non sono state aperte dall'officina di assistenza autorizzata.
- Danni causati da valvole di scarico della condensa dei condizionatori d'aria non correttamente chiuse o da un serbatoio dell'acqua non correttamente inserito.
- Le aspettative dei consumatori non sono state soddisfatte.
- Danni causati da forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione.
- Unità in cui la designazione del tipo e/o il numero di serie sull'unità sono stati modificati, cancellati, resi illeggibili o rimossi.
- I servizi prestati al di fuori delle nostre officine autorizzate, i costi di trasporto verso un'officina autorizzata o verso di noi e ritorno e i rischi associati.

# BE COOL

Segnaliamo espressamente che, durante il periodo di garanzia, in caso di errori di funzionamento o se non è stato rilevato alcun errore, verrà addebitato un importo forfettario di € 60,- (base indicizzata CPI 2010, giugno 2015).

La fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione dell'apparecchio) non estende il periodo di garanzia assoluta di 2 anni dalla data di acquisto.

La garanzia di 2 anni è valida solo dietro presentazione della ricevuta d'acquisto (deve contenere il nome e l'indirizzo del rivenditore nonché la denominazione completa dell'apparecchio) e del relativo certificato di garanzia, sul quale devono essere annotati il tipo di apparecchio nonché il numero di serie (visibile sulla scatola e sul retro o sul fondo dell'apparecchio)! Senza il certificato di garanzia vale solo la garanzia legale! Si precisa espressamente che i diritti di garanzia previsti dalla legge non vengono intaccati da questa garanzia e rimangono invariati.

Schuss Home Electronic GmbH e i suoi ausiliari rispondono dei danni solo in caso di grave negligenza o dolo. È esclusa in ogni caso la responsabilità per il mancato guadagno, per i risparmi previsti ma non realizzati, per i danni conseguenti e per i danni derivanti da pretese di terzi. I danni a o per i dati registrati sono sempre esclusi dalla responsabilità per danni.

Congratulazioni per la scelta. Ci auguriamo che il vostro apparecchio BECOOL sia di vostro gradimento!

Indirizzo

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Vienna, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Designazione del tipo: .....

Numero di serie: .....

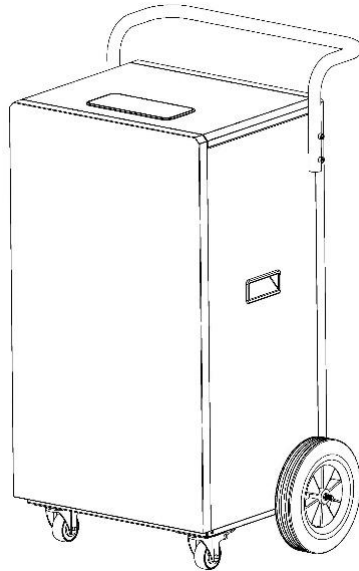
**In caso di richiesta di garanzia, il presente certificato di garanzia deve essere consegnato insieme all'apparecchio all'officina di assistenza autorizzata o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio!**

# BE COOL

## Instrucțiuni de utilizare

BC90LEF2202

90L Dezumidificator/ Uscător de clădiri 90L



**FELICITĂRI!**

**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ALES UN PRODUS BE COOL.**

## 1. NOTĂ ȘI AVIZ DE SIGURANȚĂ



Caution, risk of Fire



### **INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA, AMPLASAREA, AGENTUL DE UMLERE ȘI CONEXIUNEA ELECTRICĂ.**

**Utilizați acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendii, electrocutare sau vătămări corporale.**

1. Acest aparat este destinat numai pentru deumidificarea în interior și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
2. Scoateți ambalajul și asigurați-vă că unitatea nu este deteriorată. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați unitatea și contactați centrul de service sau distribuitorul dumneavoastră.
3. Dacă aparatul prezintă o defecțiune, opriți-l și contactați dealerul sau linia de asistență telefonică pentru clienți.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un centru de service autorizat pentru a evita toate riscurile posibile.

# BE COOL

5. Pentru orice reparație, adresați-vă întotdeauna și exclusiv centrelor de servicii pentru clienți autorizate de producător.
6. Puteți accesa birourile de servicii pentru clienți online la [www.becool.at](http://www.becool.at).
7. Înainte de conectarea la rețeaua electrică, trebuie să verificați dacă tipul de curent și tensiunea de rețea corespund specificațiilor de pe plăcuța de identificare a aparatului. Unitatea trebuie să fie instalată în conformitate cu reglementările naționale relevante privind cablarea.
8. Priza electrică în care conectați aparatul nu trebuie să fie defectă sau slăbită și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie legată la pământ în mod fiabil. În caz de îndoieli, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.
9. Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece acesta s-ar putea supraîncălzi și ar putea provoca un incendiu.
10. Este interzisă adaptarea sau modificarea în vreun fel a caracteristicilor acestui aparat și utilizarea exclusivă a pieselor de schimb și a accesoriilor recomandate de producător (în caz contrar, garanția și garanția vor fi anulate).
11. **Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.**
12. **Nu lăsați copiii să se joace cu ambalajul.**
13. **EXISTĂ PERICOL DE SUFOCARE ÎN CAZUL ÎNGHIȚIRII UNOR PIESE MICI!**

# BE COOL

- 14. Copiii cu vârsta sub 8 ani și persoanele cu capacități fizice, mentale, senzoriale sau spirituale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe nu trebuie să utilizeze acest aparat decât dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate.**
15. Nu folosiți aparatul nesupravegheat. Dacă părăsiți încăperea, opriți întotdeauna aparatul.
16. Nu răsuciți și nu îndoiiți cablul de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un specialist din cadrul departamentului de asistență pentru clienți al producătorului sau de un organism similar, pentru a evita orice pericol.
17. Nu utilizați aparatul cu mâinile umede.
18. Nu utilizați aparatul în aer liber.
19. Nu acoperiți niciodată unitatea.
20. Nu folosiți niciodată aparatul în încăperi în care sunt prezente gaze, ulei sau sulf.
21. Nu utilizați aparatul în apropierea apei sau a jeturilor puternice de apă, de exemplu în subsoluri inundate, lângă piscine, căzi de baie sau dușuri. Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
22. Asigurați-vă că nu intră apă în unitate.
23. Nu așezați aparatul în apropierea unor surse de căldură (de exemplu: lângă sisteme de încălzire) și evitați lumina directă a soarelui.
24. Păstrați o distanță minimă de cel puțin 50 cm față de substanțele inflamabile (de exemplu, alcool) sau față de

# BE COOL

recipientele sub presiune (de exemplu, recipientele cu spray).

25. Nu așezați obiecte grele sau fierbinți pe unitate.
26. Nu introduceți bețișoare sau obiecte dure în aparat pentru a evita defecțiuni sau deteriorări. În caz de anomalii (de exemplu, miros de arsură), opriți aparatul și deconectați fișa de alimentare.
27. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Vă rugăm să așezați aparatul pe o suprafață plană și deschisă și să păstrați o distanță de cel puțin 50 cm între aparat și obiectele din jur.
28. Nu introduceți niciodată degete, pixuri sau alte obiecte în aparat și asigurați-vă că intrarea și ieșirea aerului nu sunt niciodată blocate.
29. Când introduceți furtunul de drina, asigurați-vă întotdeauna că îl apăsați ferm în dezumidificator.
30. Temperatura de funcționare este cuprinsă între 5°C și 32°C.
31. **Vă rugăm să rețineți** Dezumidificatorul are o funcție de dezghețare automată. Dacă se formează îngheț pe serpentina evaporatorului, compresorul se oprește automat, dar răcitorul continuă să funcționeze până când înghețul se disipează. Când serpentina este complet dezghețată, compresorul pornește automat și dezumidificarea continuă.
32. Scoateți aparatul din priză atunci când nu îl utilizați.
33. Opriți întotdeauna aparatul înainte de a-l deconecta de la rețeaua electrică.

# BE COOL

34. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la rețeaua electrică. Trageți întotdeauna de ștecher pentru a deconecta cablul de rețea.
35. Nu manipulați fișa cu mâinile umede pentru a evita șocurile electrice.
36. Depozitați aparatul pe verticală într-un loc sigur și uscat, la adăpostul copiilor, atunci când nu îl utilizați și nu acoperiți aparatul cu un ambalaj de plastic.
37. Păstrați aparatul în stare bună prin întreținerea și curățarea acestuia. În cazul în care aveți întrebări privind întreținerea, puteți contacta linia telefonică de asistență pentru clienți/centrul de service autorizat de producător.
38. Nu folosiți spray-uri insecticide sau alte substanțe inflamabile în apropierea aparatului.
39. Nu zgâriați exteriorul aparatului cu obiecte ascuțite.
40. Nu pulverizați ulei sau apă în interiorul aparatului. Nu curățați aparatul cu apă, ci ștergeți-l doar cu o cârpă moale și semiumedă.
41. Nu curățați aparatul cu solvenți chimici, cum ar fi benzenul, benzina, alcoolul etc. Dacă aparatul este foarte murdar, folosiți un detergent neutru.
42. Nu întoarceți unitatea cu susul în jos.




# BE COOL

## INFORMAȚII SPECIFICE PRIVIND AGENTUL FRIGORIFIC R290

1. R290 este un agent frigorific în conformitate cu specificațiile de mediu ale CE.
2. Agentul frigorific este inodor.
3. Aparatul trebuie să fie instalat într-o încăpere în care nu există surse de aprindere în funcțiune (de exemplu: foc deschis, aparate electrice și cu gaz în funcțiune cu o sursă de căldură deschisă).
4. Nu trebuie să perforați sau să ardeți dezumidificatorul.
5. Trebuie să aveți grijă să nu găuriți în circuitul de răcire.
6. Spațiile neventilate în care unitatea este instalată, exploatată sau depozitată trebuie construite astfel încât să nu se acumuleze eventualele scurgeri de agent frigorific. Astfel se previn riscurile de incendiu sau de explozie cauzate de aprinderea agentului frigorific de către aragazuri electrice, aragazuri sau alte surse de aprindere.
7. Unitatea trebuie depozitată astfel încât să nu se producă nicio deteriorare mecanică.
8. Persoanele care lucrează sau intervin într-un circuit de refrigerare trebuie să dețină un certificat valabil, eliberat de o autoritate autorizată, care să le ateste expertiza în manipularea agenților frigorifici prin intermediul unui caiet de sarcini de evaluare recunoscut de asociațiile industriale.
9. Lucrările de reparații trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile furnizate de producătorul unității. Operațiunile de reparare și întreținere care necesită utilizarea de personal calificat suplimentar trebuie efectuate sub supravegherea persoanei calificate responsabile pentru manipularea agenților frigorifici inflamabili.

# BE COOL

## Reciclare, eliminare, declarație de conformitate

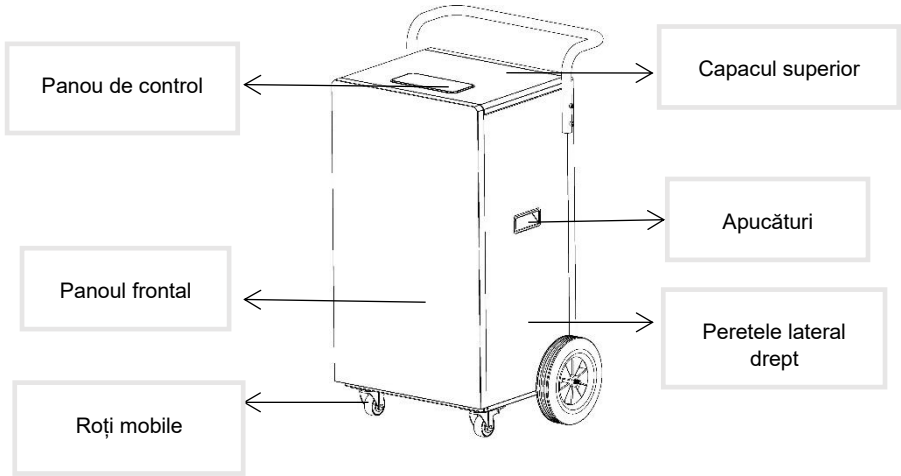
	<p><b><u>RECICLARE</u></b></p> <p>Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați în deșeurile sortate.</p>
	<p><b><u>DISPOZIȚIE</u></b></p> <p>Simbolul "coș de gunoi barat" impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și periculoase pentru mediu. Prin urmare, nu le aruncați în deșeurile reziduale nesortate, ci la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice. Procedând astfel, veți contribui la protejarea resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră sau autoritățile locale. Directiva 2012/19/UE</p>
	<p><b><u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u></b></p> <p>Prin prezenta confirmăm că acest articol este în conformitate cu cerințele, regulamentele și directivele de bază ale UE. Puteți vizualiza declarația de conformitate detaliată în orice moment la următorul link:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Cu excepția erorilor și a modificărilor tehnice.**

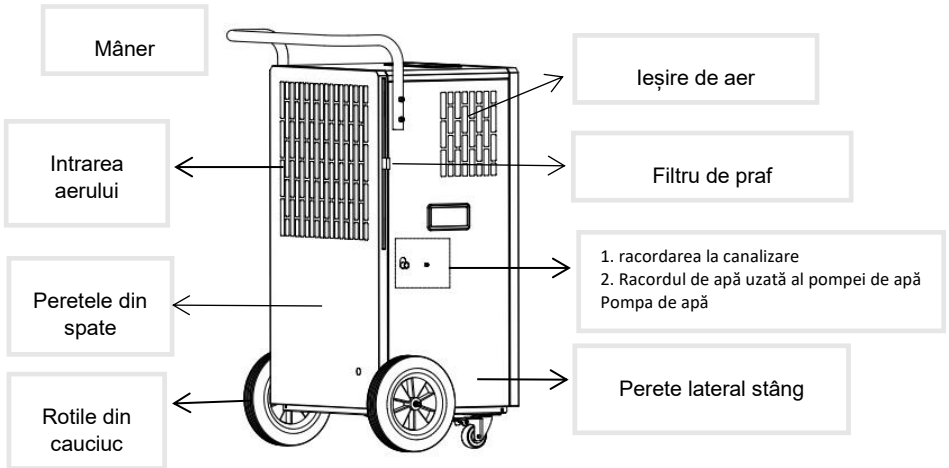
# BE COOL

## 2. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:

### Față:



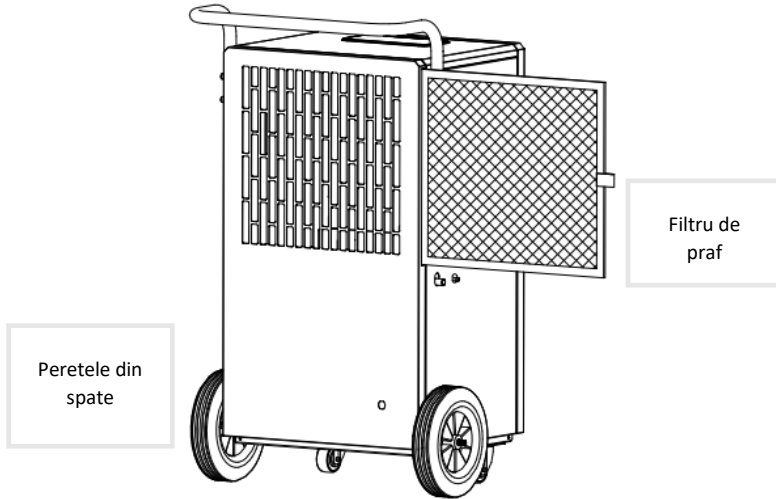
### Partea din spate



# BE COOL

## Introducerea filtrului

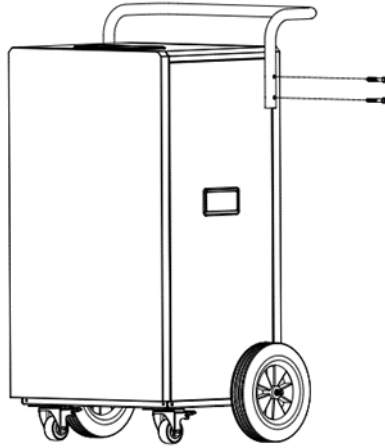
- Introduceți filtrul în carcasa din spate astfel încât filtrul să curețe aerul.
- Filtrul poate fi îndepărtat trăgând de el așa cum se arată în ilustrația de mai jos și introdus înapoi în unitate.



## Fixarea mânerului

- Fixați mânerul pe unitate cu ajutorul șuruburilor cu hexagon incluse (ST6 x 45).
- Fixați mânerul și înșurubați cele patru șuruburi alternativ în cele patru orificii de pe partea stângă și dreaptă.
- Mânerul este acum montat.

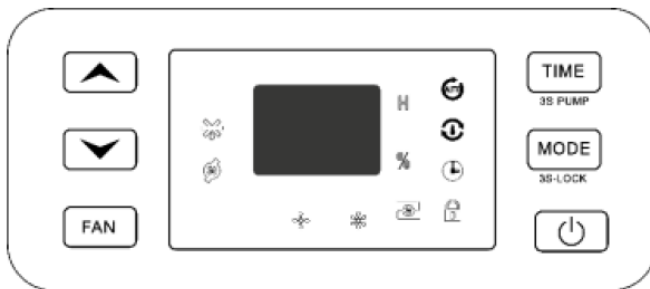
# BE COOL



## Role de transport



Pentru un transport mai ușor, unitatea este echipată cu roți de transport. Așezați unitatea pe o suprafață plană și solidă. Distanța față de pereți sau alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 50 cm. Înainte de a utiliza unitatea, asigurați-vă că atât intrarea cât și ieșirea de aer sunt libere de obstacole și nu sunt blocate. Conectați aparatul la o priză cu împământare.

## Panou de control



# BE COOL

## Indicatoare luminoase

	Program de dezghețare activat
	Pompă activată
	viteză redusă
	viteză mare
	Eroare de pompare
	dezumidificare continuă
	dezumidificare automată
	Cronometru
	Blocaj pentru copii

## Operațiunea

- **Butonul ON/OFF:**

Apăsați acest buton pentru a porni și opri aparatul.

- **Butonul MODE :**

În starea pornit sau în starea controlată în timp, puteți utiliza acest buton pentru a selecta între modurile de funcționare dezumidificare automată și dezumidificare continuă.

**Încuietoare de siguranță pentru copii:**

Apăsați și mențineți apăsat **butonul MODE timp de 3 secunde** pentru a activa blocarea cheii. Țineți apăsat din nou acest buton timp de 3 secunde pentru a dezactiva blocarea cheii.

- **Butonul TIMER:**

Apăsați acest buton pentru a intra în funcția de temporizare.

Apăsați și mențineți apăsat **butonul TIMER timp de 3 secunde** pentru a activa pompa.

# BE COOL

- **Butonul FAN:**

Apăsați acest buton pentru a modifica viteza vântului.

- **Tasta UP/DOWN:**

În modul de dezumidificare automată, puteți seta umiditatea cu tasta UP/DOWN. Intervalul de setare a umidității este de 30-80%.

### 3. DESCRIEREA FUNCȚIONALĂ

#### Setări pentru deconectarea controlată în funcție de timp

În timp ce aparatul este în funcțiune, apăsați butonul TIMER pentru a intra în setarea temporizatorului. Cu ajutorul butonului timer puteți seta timpul de la 0 la 24 de ore, de fiecare dată când îl apăsați, timpul setat crește cu 1 oră. După mai mult de 24 de ore, numărul revine la 0 și ciclul începe din nou. Dacă butonul de temporizare nu este apăsat în decurs de 5 secunde, timpul este confirmat. Odată ce timpul setat s-a scurs, aparatul se oprește automat.

#### Setări pentru pornirea controlată în funcție de timp

În timp ce aparatul este în standby, apăsați butonul de temporizare pentru a intra în setarea temporizatorului. Setări durată dorită a temporizatorului cu ajutorul butonului de temporizare în același mod ca atunci când temporizatorul este oprit. Dacă butonul de temporizare nu declanșează nicio acțiune în termen de 5 secunde după finalizarea setării, înseamnă că timpul este confirmat.

#### Mod de dezumidificare automată

Pentru a activa dezumidificarea automată, activați opțiunea folosind butonul MODE. Dacă umiditatea din încăperea este  $>$  umiditatea setată + 5%, compresorul pornește, iar ventilatorul funcționează la viteza de aer setată. Dacă umiditatea din încăperea este  $<$  umiditatea setată - 5%, compresorul se oprește, iar ventilatorul continuă să funcționeze. Dacă umiditatea din încăperea este între umiditatea setată + 5% și umiditatea setată - 5%, întregul aparat funcționează în starea sa inițială de funcționare. Valoarea inițială a umidității setate este 50%.

# BE COOL

Notă: La acest model, compresorul se oprește atunci când umiditatea camerei este mai mică de -5% din umiditatea setată, ventilatorul continuă să funcționeze la viteza de aer setată.

## Modul de dezumidificare continuă

Pentru dezumidificare continuă, activați această opțiune cu ajutorul butonului MODE. Apoi, compresorul pornește indiferent de umiditatea relativă din încăpere, ventilatorul funcționează implicit la viteza maximă, iar viteza aerului poate fi reglată.

## Funcția de blocare pentru copii

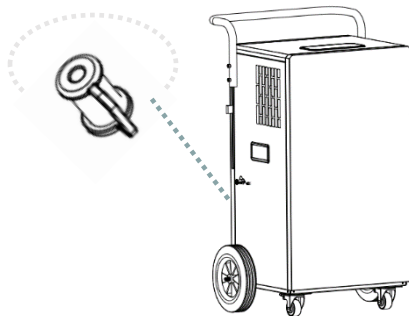
Apăsăți și mențineți apăsat butonul MODE timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva blocarea cheii. (Toate butoanele de pe panoul de comandă sunt dezactivate atunci când este activată blocarea tastelor).

## 4. APLICAȚIA

### Dezumidificare

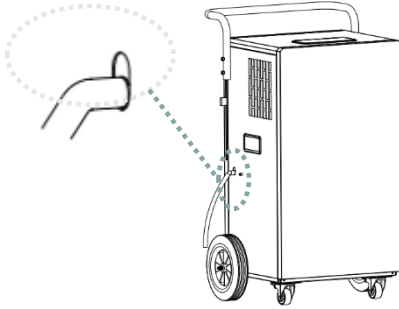
Unitatea este dezumidificată în permanență, iar furtunul de scurgere (cu diametrul interior de 12 mm) este atașat la partea laterală a unității pentru a evacua apa.

Localizați racordul de apă reziduală din partea stângă și scoateți fișa de apă.



Conectați un furtun de apă uzată cu un diametru interior de 12 mm la racordul de apă uzată.

# BE COOL



Următoarea imagine ilustrează conectarea unei dezaburiri continue.

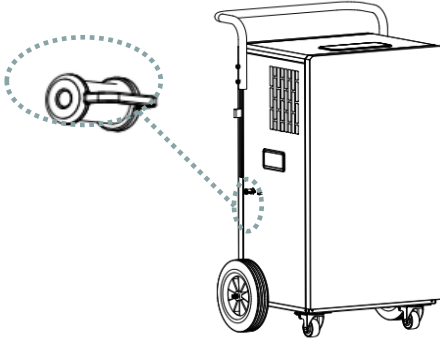
**Notă:** Înainte de a pune în funcțiune aparatul, asigurați-vă că fișa de apă este scoasă și că furtunul de apă uzată este conectat la racordul de apă uzată. Înălțimea capătului țevii de apă trebuie să fie cu cel puțin 10 cm sub înălțimea racordului aparatului, iar furtunul trebuie să fie neted și să nu fie îndoit. Asigurați-vă că utilizați un recipient colector cu volum suficient, altfel apa nu se va scurge corespunzător.



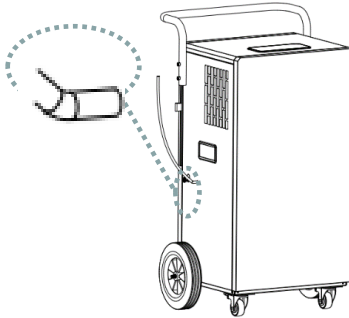
## Dezumidificare cu pompa de apă

Verificați dacă bușonul de apă este strâns și dacă ieșirea pompei nu este blocată.

# BE COOL



Introduceți un furtun de apă cu un diametru intern de 5 mm în racordul de apă uzată al pompei (accesul este posibil din orice unghi).



## NOTĂ

Pentru a utiliza funcția de pompare, pompa trebuie să fie activată în prealabil. Apăsați și mențineți apăsat butonul TIMER timp de 3 secunde. De îndată ce rezervorul integrat este plin, pompa pornește automat.

## 5. CURĂȚAȚI FILTRUL DE PRAF

Pentru a asigura funcționarea eficientă a dezumidicatorului, trebuie să curățați filtrul de praf după fiecare săptămână de funcționare. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

# BE COOL

1. Opriti aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.
2. Îndepărtați filtrul de aer introdus.
3. Pentru a îndepărta praful acumulat pe filtru, folosiți un aspirator.
4. Dacă grila și filtrul sunt foarte murdare, înmuiati filtrul în apă fierbinte și clătiți-l de mai multe ori - dar temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C. Curățați filtrul cu un aspirator de praf.
5. După spălare, lăsați filtrul de praf să se usuce bine și puneți-l din nou în dezumidificator.

## NOTĂ

Cu toate acestea, vă recomandăm să curățați filtrul așa cum este descris după fiecare săptămână de funcționare, astfel încât unitatea să funcționeze cât mai eficient posibil.

## NOTĂ

Nu utilizați niciodată aparatul fără filtru.

## 6. CURĂȚAREA CARCASEI

Opriti aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.

Curățați unitatea cu o cârpă moderat umedă și apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

- Nu folosiți niciodată benzină, alcool sau solvenți pentru a curăța aparatul - acest lucru poate fi periculos.
- Nu pulverizați insecticide sau agenți similari pe dezumidificator.

## 7. ACTIVITĂȚI LA ÎNCEPUTUL/FINALUL SEZONULUI

### ACTIVITĂȚI DE SFÂRȘIT DE SEZON

Opriti aparatul și deconectați ștecherul de la rețea. Curățați filtrul și puneți-l la loc. Împachetați aparatul și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

# BE COOL

## CONTROALE LA ÎNCEPUTUL SEZONULUI

Verificați dacă cablul de alimentare este în ordine și dacă împământarea este funcțională. Respectați cu atenție instrucțiunile de instalare și de siguranță.

### 8. REMEDIEREA PROBLEMELOR

Înainte de a contacta linia de asistență telefonică pentru clienți/centrul de service, vă rugăm să verificați dacă defecțiunea poate fi remediată folosind instrucțiunile de mai jos.

#### Descrieri ale codurilor pe afișaj

Cod	Descriere
P1	Unitatea este în modul de dezghețare
CL	Unitatea se află în stare de uscare
LC	Mașina se află în funcția de blocare a ecranului

Stare	Cauze posibile	Soluții
Dezumidificatorul nu funcționează	Ștecherul de rețea este conectat la priză?	Introduceți ștecherul de alimentare în priză.
	Temperatura camerei este sub 5°C sau peste 32°C?	Vă rugăm să verificați temperatura camerei și să rețineți că dezumidificatorul poate fi activat numai între 5°C și 32°C.
Funcția de dezumidificare nu funcționează	Este temperatura sau umiditatea din cameră prea scăzută?	În sezoanele secetoase, performanța de dezumidificare este redusă.

# BE COOL

	Sunt blocate ieșirea și intrarea de aer?	Îndepărtați toate obiectele care blochează ieșirea și intrarea de aer.
Nu există circulație a aerului	Este înfundat filtrul de aer?	Curățați filtrul de aer.
Zgomote neobișnuite în timpul funcționării	Este mașina înclinată sau instabilă din cauza unei montări necorespunzătoare?	Vă rugăm să așezați dezumidificatorul într-un loc stabil.
	Este înfundat filtrul de aer?	Curățați filtrul de aer.
	Se poate auzi un sunet de "pufnitură".	Sunetul fluxului de agent frigorific este normal
Scurgeri de apă	Conexiuni de scurgere slăbite	Conectați furtunul de scurgere
	Sistem de canalizare blocate	Curățarea canalizărilor blocate
Îngheț pe bobine	Temperatură ambientă scăzută, în curs de dezghețare	Aparatul are o funcție de dezghețare automată.
Lumina de eroare a pompei de apă clipește	Conducta de presiune a pompei de apă înfundată	Verificarea ușurinței de deplasare a pompei
	Pompă de apă deteriorată	Înlocuirea pompei

# BE COOL

## CODURI DE ERORI

E1	Defecțiuni în detectarea senzorului de bobină	Contactați serviciul clienți.
E2	Defecțiuni a senzorului de temperatură	Contactați serviciul clienți.
E6	Protecția împotriva fluorurilor, oprirea compresorului	Contactați serviciul pentru clienți.

## 9. DATE TEHNICE

Informații tehnice	
<b>Tensiunea de intrare</b>	220-240V
<b>Frecvență</b>	50Hz
<b>Consumul de energie</b>	1400 W
<b>Agent frigorific</b>	R290
<b>Puterea sunetului</b>	65dB(A)
<b>Dimensiune</b>	540 x 800 x 350 mm
<b>Greutate</b>	40 kg
<b>Adrese de contact pentru informații suplimentare și linia de servicii:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linia de servicii: +43 (1) 97 0 21 - 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> FB-Nr: 236974 t / FB-Tribunal: Viena

# BE COOL

## GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la BECOOL, ați luat o decizie pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest aparat BECOOL acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data cumpărării, valabilă în Austria!

În cazul în care, contrar așteptărilor, ar trebui totuși să fie necesare lucrări de service la dispozitivul dumneavoastră în această perioadă, vă garantăm prin prezenta repararea gratuită a dispozitivului (piese de schimb și manoperă) sau (la discreția Schuss) schimbarea produsului. În cazul în care, din motive economice, nu este posibilă nici repararea, nici schimbul, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit pentru valoarea curentă.

În cazul aparatelor de aer condiționat, vă rugăm să contactați în primul rând linia de asistență telefonică pentru clienți (a se vedea autocolantul de pe aparat sau pagina de gardă a instrucțiunilor de utilizare), în cazul ventilatoarelor, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră specializat sau direct nouă. Dorim să subliniem faptul că lucrările de reparații care nu au fost efectuate de către atelierul contractual autorizat din Austria vor înceta imediat valabilitatea acestei garanții.

### Această garanție nu acoperă:

- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Daune datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și numai parțial - în scopuri comerciale
- echipamente deteriorate mecanic prin influență externă (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și uzura de natură estetică.
- Echipament care a fost manipulat necorespunzător
- Unități care nu au fost deschise de către atelierul nostru de service autorizat.
- Deteriorări cauzate ca urmare a supapelor de scurgere a condensului de la aparatele de aer condiționat închise necorespunzător sau a rezervorului de apă introdus necorespunzător.
- Așteptările consumatorilor nu au fost îndeplinite.
- Daune cauzate de forță majoră, apă, trăsnet, supratensiune.
- Unități în cazul în care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe unitate a fost modificat, șters, făcut ilizibil sau îndepărtat.
- Serviciile în afara atelierelor noastre autorizate, costurile de transport până la un atelier autorizat sau până la noi și înapoi, precum și riscurile asociate.

# BE COOL

Menționăm în mod expres că, în perioada de garanție, în cazul unor erori de funcționare sau în cazul în care nu a fost detectată nicio eroare, se va percepe o sumă forfetară de 60,- EUR (indexată pe baza IPC 2010, iunie 2015).

Furnizarea serviciului de garanție (repararea sau înlocuirea aparatului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data achiziției.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea chitanței de achiziție (trebuie să conțină numele și adresa distribuitorului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție corespunzător, pe care trebuie să fie notat tipul de aparat, precum și numărul de serie (vizibil pe cutie și pe partea din spate sau de jos a aparatului)! Fără certificatul de garanție, se aplică doar garanția legală!

Atragem atenția în mod expres asupra faptului că drepturile de garanție legală nu sunt afectate de această garanție și rămân neschimbate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi indirecti sunt răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. Răspunderea pentru pierderi de profit, economii așteptate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale terților este exclusă în orice caz. Deteriorările aduse datelor înregistrate sau ale acestora sunt întotdeauna excluse din răspunderea pentru daune.

Felicitări pentru alegerea dumneavoastră. Sperăm să vă bucurați de aparatul dumneavoastră BECOOL!

## Adresa

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Viena, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumire de tip: .....

Număr de serie: .....

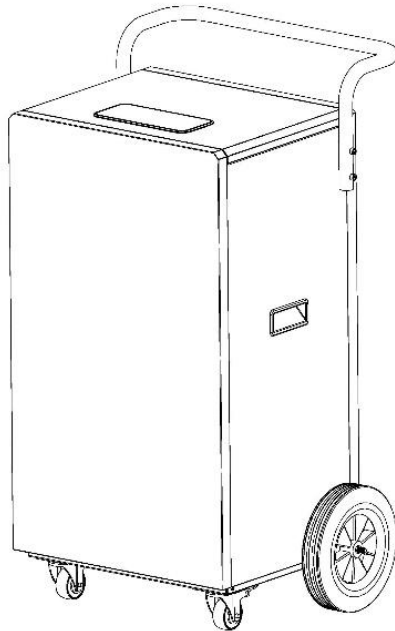
**În cazul unei cereri de garanție, acest certificat de garanție trebuie predat împreună cu aparatul la atelierul de service autorizat sau la dealerul de la care ați achiziționat aparatul!**

**BE COOL**

## Operating Instructions

BC90LEF2202

90L dehumidifier / construction dryer



**CONGRATULATIONS!**

THANK YOU FOR CHOOSING A **BE COOL** PRODUCT.

# BE COOL

EN

## 1. NOTICE AND SAFETY INSTRUCTION



### IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, LOCATION, FILLING AGENT AND ELECTRICAL CONNECTION.

**Only use this appliance in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.**

1. This appliance is intended for indoor dehumidification only and must not be used for any other purpose.
2. Remove the packaging and make sure that the unit is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact the service centre or your dealer.
3. If the unit has a defect, switch it off and contact your dealer or the customer hotline.
4. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre in order to avoid all possible risks.
5. Always and only contact service centres authorised by the manufacturer for any repairs.
6. You can find the service centres online at [www.becool.at](http://www.becool.at)

# BE COOL

7. Before connecting the appliance to the mains, check that the type of current and mains voltage correspond to the specifications on the appliance rating plate. The appliance should be installed in accordance with the relevant national wiring regulations.
8. The electrical socket in which you connect the unit must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and, above all, reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
9. Avoid using an extension cord as it could overheat and cause a fire.
10. It is forbidden to adapt or modify the characteristics of this appliance in any way and use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer. **(Non-compliance will result in the loss of the guarantee and warranty)**
11. **Do not allow children to play with the appliance.**
12. **Do not allow children to play with the packaging.**
13. **THERE IS A RISK OF SUFFOCATION IF SMALL PARTS ARE SWALLOWED!**
14. **Children under the age of 8 and persons with reduced physical, mental, sensory or spiritual capabilities or lack of experience and knowledge should not use this appliance unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**

# BE COOL

15. Do not leave the appliance unattended. If you leave the room, always switch off the appliance.
16. Do not twist or bend the power cord. If the mains cable is damaged, it must be replaced by a specialist from the manufacturer's customer service department or similar in order to avoid danger.
17. Do not use the appliance with wet hands.
18. Do not use the appliance outdoors.
19. Never cover the appliance.
20. Do not operate the appliance in areas where gas, oil or sulphur are present.
21. Do not use the appliance near water or strong jets of water, e.g. in flooded basements, next to swimming pools, bathtubs or showers. Do not place the appliance in water or other liquids.
22. Make sure that no water enters the unit.
23. Do not place the appliance near heat sources (e.g.: next to heating systems) and avoid direct sunlight.
24. Keep a minimum distance of at least 50 cm from flammable substances (e.g. alcohol) or pressurised vessels (e.g. spray containers).
25. Do not place heavy or hot objects on the appliance.
26. Do not place sticks or hard objects in the appliance to avoid faults or damage. In case of any abnormality (e.g. burning smell), switch off the appliance and unplug the power cord.
27. Place the appliance on a stable and level surface. Please place the appliance on a flat, open surface and

# BE COOL

keep a distance of at least 50 cm between the appliance and surrounding objects.

28. Never insert fingers, pins or other objects into the unit and make sure that the air inlet and outlet are never blocked.
29. When inserting the drip hose, always make sure to press it firmly into the dehumidifier.
30. The operating temperature is between 5°C and 32°C.
31. **PLEASE NOTE** The dehumidifier has an automatic defrost function. If frost forms on the evaporator coil, the compressor switches off automatically, but the cooler continues to run until the frost dissipates. When the coil is completely thawed, the compressor starts automatically and dehumidification continues.
32. Unplug the appliance when not in use.
33. Always switch off the appliance before unplugging it from the mains.
34. Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the mains. Always pull the plug to unplug the mains cable.
35. Do not handle the plug with wet hands to avoid electric shock.
36. Store the appliance vertically in a safe, dry place out of reach of children when not in use and do not cover the appliance with plastic packaging.
37. Keep the appliance in good condition by maintaining and cleaning the appliance. If you have any questions about maintenance, you can contact the customer hotline/service centre authorised by the manufacturer.

# BE COOL




38. Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the unit.
39. Do not scratch the exterior of the appliance with sharp objects.
40. Do not spray oil or water into the unit. Do not clean the unit with water, but only wipe it with a soft, semi-moist cloth.
41. Do not wipe the machine with chemical solvents such as benzene, petrol, alcohol, etc. If the machine is very dirty, use a neutral cleaner.
42. Do not turn the machine upside down.

## **SPECIFIC INFORMATION ON REFRIGERANT R290**

1. R290 is a refrigerant according to the EC environmental guidelines.
2. The refrigerant is odorless.
3. The appliance should be installed in a room where there are no ignition sources in operation (e.g.: open fire, gas and electrical appliances in operation with open heat source)
4. Do not perforate or burn the air conditioner.
5. Make sure that the cooling circuit is not drilled.
6. Non-ventilated rooms in which the appliance is installed, operated or stored must be designed in such a way that any loss of refrigerant does not build up. This avoids the risk of fire or explosion caused by ignition of the refrigerant caused by electric ovens, cookers or other sources of ignition. The device must be stored in such a way that no mechanical damage can occur.
7. Persons operating or intervening on a refrigeration circuit shall be in possession of a valid certificate issued by an authorized authority certifying their expertise in the handling of refrigerants by a rating specification recognized by the industry associations.
8. The repair work must be carried out according to the instructions of the manufacturer of the device. Repair and maintenance operations that require the use of additional specialist personnel are to be carried out under the supervision of a specialist who is responsible for the handling of flammable refrigerants.

# BE COOL

## Recycling, Disposal, Declaration of conformity

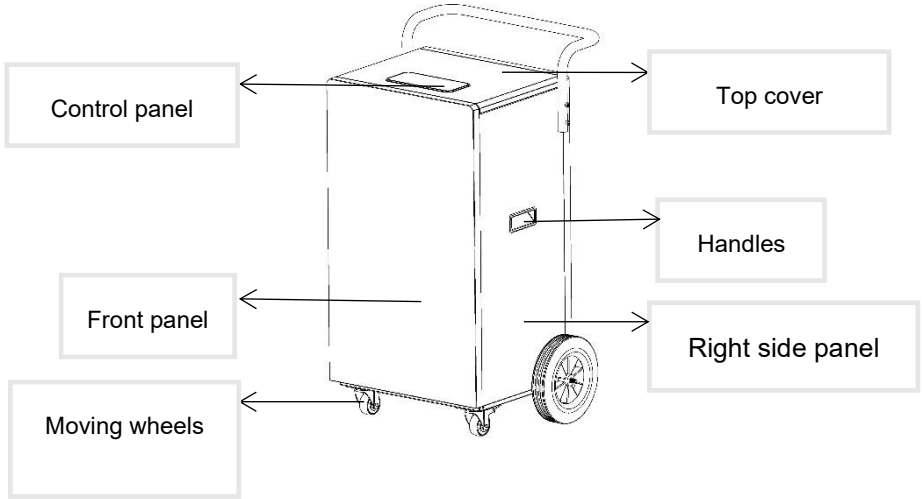
	<p><b><u>RECYCLING</u></b></p> <p>The packaging materials can be recycled. Therefore, it is recommended to dispose of them in sorted waste.</p>
	<p><b><u>DISPOSAL</u></b></p> <p>The symbol "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Therefore, do not dispose of this in unsorted residual waste, but at a designated collection point for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will help to protect resources and the environment. For more information, please contact your dealer or local authorities. Directive 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>DECLARATION OF CONFORMITY</u></b></p> <p>We hereby confirm that this article complies with the basic requirements, regulations and directives of the EU. You can view the detailed declaration of conformity at any time under the following link:</p> <p><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></p>

**Errors and technical modifications excepted.**

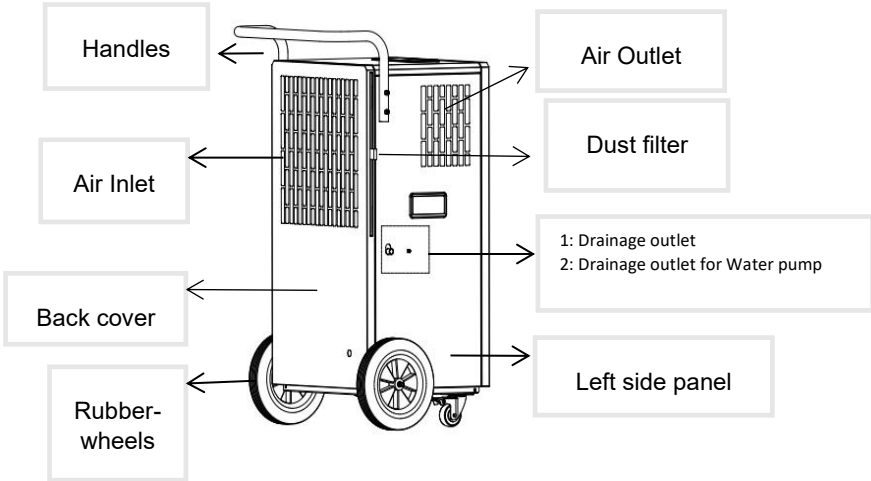
# BE COOL

## 2. DESCRIPTION OF THE DEVICE:

### Front



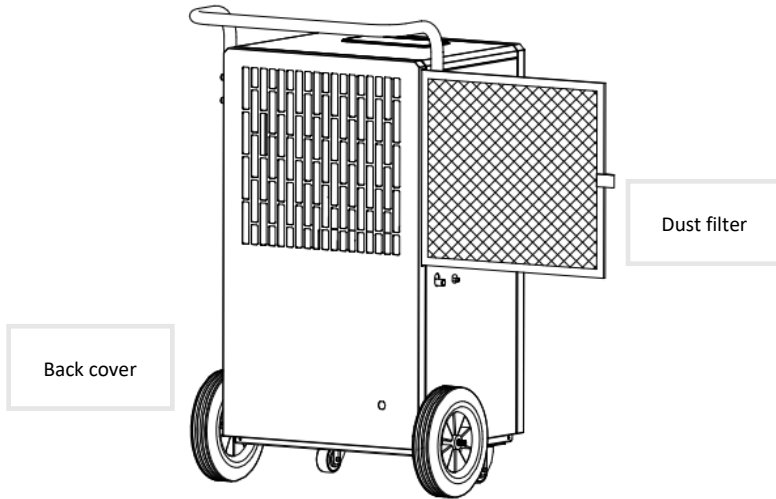
### Back side



# BE COOL

## Insert the filter

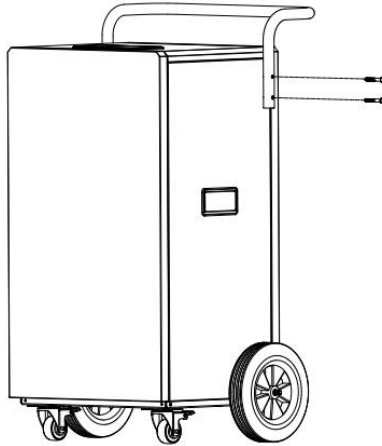
- Insert the filter into the rear housing so that the filter cleans the air.
- The filter can be removed by pulling it as shown in the illustration below and inserted back into the unit.



## Handle mounting

- Secure the handles to the unit with the enclosed hexagon socket screws (ST6 x 45).
- Fix the handle and screw the four screws alternately into the four holes on the left and right side.
- The handle is now mounted.

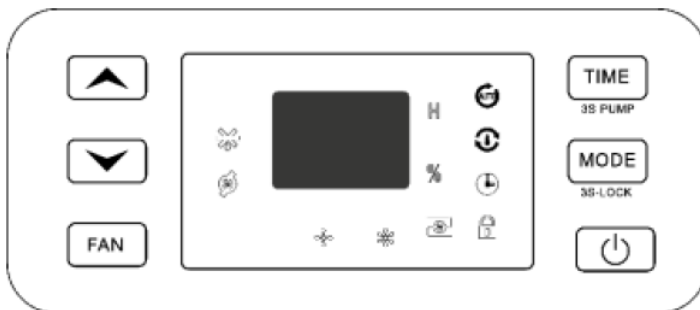
# BE COOL



## Transport wheels










For easier transport, the unit is equipped with transport wheels. Place the unit on a level and firm surface. The distance to walls or other objects must be at least 50 cm. Before using the unit, make sure that both the air inlet and the air outlet are free of obstacles and not blocked. Connect the appliance to an earthed socket.

## Control panel



# BE COOL

## Control indicators

	defrost program activate
	pump activate
	low speed
	high speed
	pump error
	continuous dehumidification
	auto dehumidification
	Timer
	children lock

## Operation

- **ON/OFF-Button:**  
Press this button to turn the device on and off.
- **MODE-Button:**  
In the turn-on state or in the timed state, you can use this key to select between the automatic dehumidification and continuous dehumidification operating modes.
- **Child lock:**  
Press and hold the MODE button for 3 seconds to activate the key lock. Hold this button again for 3 seconds
- **TIMER-Button:**  
Press this button to enter the timer function.  
Press and hold the MODE button for 3 seconds to activate the pump.
- **FAN-Button:**

# BE COOL

Press this button to change the fan speed, you can choose between a high or low speed.

- **UP/DOWN-Button:**

In the automatic dehumidification mode, you can set the humidity with the UP/DOWN key. The setting range for the humidity is 30-80%.

### 3. FUNCTIONAL DESCRIPTION

#### Setting for automatic switching off

While the device is running, press the TIMER-Button to enter the timer setting. With the timer-button you can set the time from 0 to 24 hours, each time you press it, the set time increases by 1 hour. After more than 24 hours, the number returns to 0 and the cycle starts again. If the timer button does not move within 5 seconds, it means that the time is confirmed. Once the set time has elapsed, the device automatically turns off.

#### Settings for automatic switch on

In the standby state of the device, press the timer key to enter the timer setting. Set the desired time with the timer button in the same way as when the timer is turned off. If the timer button does not trigger any action within 5 seconds after completing the setting, it means that the time is confirmed.

#### Automatic dehumidification mode

To activate automatic dehumidification, enable the option using the MODE button. If the room humidity is  $>$  set humidity + 5%, the compressor starts and the fan runs at the set air speed. If the room humidity is  $<$  set humidity - 5%, the compressor stops and the fan continues running. If the room humidity is between set humidity + 5% and set humidity - 5%, the entire unit operates in its original operating state. The initial value for the set humidity is 50%.

Note: With this model, the compressor switches off when the room humidity is less than -5% of the set humidity, the fan continues to run at the set air speed.

#### Continuous dehumidification mode

For continuous dehumidification, activate this option with the MODE-Button. Then the compressor will start regardless of the relative humidity in the room,

# BE COOL

the fan will run at the highest speed by default and the fan speed can be adjusted.

## Child lock function

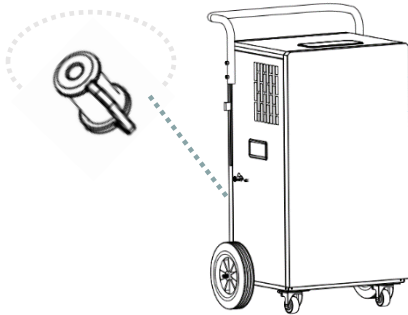
Press and hold the MODE key 3 sec. to activate or deactivate the key lock. (All buttons on the control panel are disabled when the key lock is activated).

## 4. APPLICATION

### Dehumidification

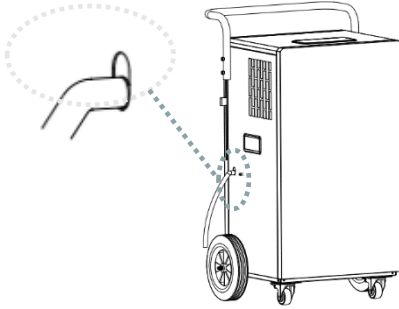
The appliance is continuously dehumidified and the drain hose (12 mm inner diameter) is attached to the side of the device to drain the water.

Look for the water drainage connection on the left side and pull out the water stopper.



Connect a drain hose with 12 mm inner diameter to the water drainage connection.

# BE COOL



The following figure illustrates the connection of a continuous dehumidification.

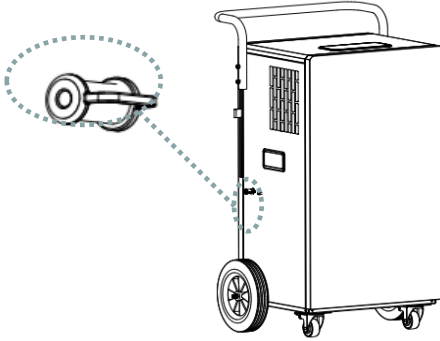
**Note:** Before operating the device, make sure that the water plug is removed and the drain hose is connected to the drain connection. The height of the water pipe end must be at least 10 cm below the height of the unit's connection, and the hose must be smooth and not kinked, otherwise it will not drain properly.



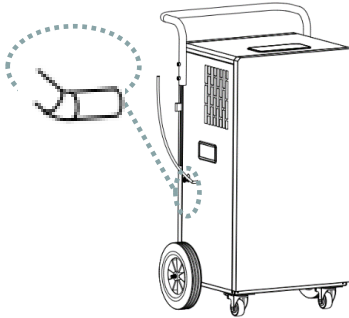
## Dehumidification with the water pump

Check that the water plug is removed and that the outlet is not blocked.

# BE COOL



Insert a water hose with an inner diameter of 5 mm into the water drainage connection of the pump (access is possible at any angle).



## Note

To use the pump function, the pump must be activated beforehand. Press and hold the TIMER button for 3 seconds. Once the integrated water tank is full, the pump will start automatically.

## 5. CLEAN THE DUST FILTER

To ensure efficient operation of the dehumidifier, you should clean the dust filter after each week of operation. To do this, please follow the steps below:

# BE COOL

1. Switch off the appliance before cleaning, then wait a few minutes and unplug the appliance to disconnect it from the mains.
2. Remove the inserted air filter.
3. Use a Vacuum Cleaner to remove the dust accumulated on the filter.
4. If the grille and the filter are very dirty, soak the filter in hot water and rinse it several times - the water temperature should not exceed 40°C, however. Clean with a Vacuum Cleaner.
5. Allow the dust filter to dry thoroughly after washing and put it back into the dehumidifier.

## NOTE

However, we recommend cleaning the filter as described after each week of operation to ensure that the appliance works as efficiently as possible.

## NOTE

Never use the appliance without the filter.

## 6. CLEANING THE HOUSING

Before cleaning, switch off the unit, then wait a few minutes and unplug the power cord to disconnect the unit from the mains.

Clean the unit with a moderately damp cloth and then wipe it with a dry cloth.

- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the unit - this could be dangerous.
- Do not spray insecticides or similar agents on the dehumidifier.

## 7. ACTIVITIES AT THE BEGINNING/END OF THE SEASON

### END OF SEASON ACTIVITIES

Switch off the unit and disconnect the mains plug. Clean the filter and replace it. Pack the unit and store it in a cool, dry place.

# BE COOL

## CHECKS AT THE BEGINNING OF THE SEASON

Check that the power supply cable is in order and that the earthing is functional. Follow the installation and safety instructions carefully.

## 8. TROUBLESHOOTING

Before contacting our customer hotline/service centre, please check whether the error can be rectified using the instructions below.

### Error code description

Code	Description
P1	The device is in defrost state
CL	The device is in a dry state
LC	The machine is in the lock screen function

Status	possible causes	Solutions
Dehumidifier does not run	Is the power plug plugged in?	Plug the power supply into the socket.
	Is the room temperature below 5°C or above 32°C?	Please check the room temperature and note that the dehumidifier can only be activated from 5°C - 32°C.
The dehumidification	Is the temperature or humidity in the room too low?	In dry seasons, the dehumidification capacity is reduced.

# BE COOL

function does not work	Are the air outlet and the air inlet blocked?	Remove all objects blocking the air outlet and air inlet.
No air circulation	Is the air filter blocked?	Clean the air filter.
Unusual noises during operation	Is the device tilted or unstable due to improper setup?	Please place the dehumidifier in a stable place.
	Is the air filter blocked?	Clean the air filter.
	A "puffing" sound can be heard	The sound of the refrigerant flow is normal
Leaking water	Loose drain connections	Plug in the drain hose and water pipe.
	Drainage system clogged	Clean clogged drains
Frost on the coils	Low ambient temperature, in a state of pending defrost.	The unit has an automatic defrost function.
Error light water pump flashes	Clogged water pump discharge pipe	Checking the pump discharge for ease of movement
	Damaged water pump	Pump replacement

# BE COOL

## Error Codes

E1	Fault in the coil sensor detection	Contact the customer service
E2	Temperature sensor fault	Contact the customer service
E6	Fluoride protection, stopping the compressor	Contact the customer service

## 9. TECHNICAL DATA

Technical information	
<b>Input voltage</b>	220-240V
<b>Frequency</b>	50Hz
<b>Rated Power</b>	1400 W
<b>Refrigerant</b>	R290
<b>Sound power level</b>	65dB(A)
<b>Dimension</b>	540 x 800 x 350 mm
<b>Weight</b>	40kg
<b>Contact addresses for further information:</b>	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien

# BE COOL

## WARRANTY

By purchasing a BECOOL quality product you have acquired an innovative, long lasting and reliable item.

For this BECOOL device we grant a warranty of 2 years from the date of purchase, valid in Austria only.

In the unlikely event that service work is required on your device in this period we warrant free repair (spare parts and labour) or (subject to Schuss's decision) to replace the product. In the event that neither repair nor exchange make sense from an economical perspective we reserve the right to issue a credit based on current value.

When dealing with air conditioning devices you should always contact the customer hotline first (see label on the device or the title page of the instruction manual), in case of fans contact your dealer or us directly. Please note that repair not performed by the authorised workshop in Austria immediately renders this warranty void.

### This warranty does not include:

- Repair or replacement of parts due to normal wear
- Damage due to non-compliance with the instruction manual
- Devices that are used commercially – even in part
- Devices damaged by external forces (falling, impact, cracking, improper use etc.) as well as aesthetic wear
- Devices that have been used improperly
- Devices that were not opened by our authorised workshop.
- Damages caused by improperly closed condensation drains on air conditioning devices or improperly inserted water container.
- Unfulfilled customer expectations.
- Damage caused by force majeure, water, lightning and overvoltage.
- Devices on which type denomination and/or serial number on the device have been erased, rendered illegible or removed.
- Service work not performed by our authorised workshops, transport costs to an authorised workshop or us and back as well as associated risks.

Please note that within the warranty period we charge a flat rate of 60 € (indexed as per consumer price index 2010, June 2015) in case of operating errors or if no fault can be found.

The total warranty period of 2 years is not extended if warranty service is performed (repair or device replacement).

# BE COOL

The 2 year warranty is only valid if the original invoice (must contain name and address of the dealer as well as full device name) and the respective warranty certificate are produced, on which the device type and serial number (can be found on the box and the device's rear or bottom) are to be noted! Only the statutory warranty coverage applies if the warranty certificate cannot be produced!

Please note that the statutory warranty coverage is not altered by this warranty and that it applies in full regardless.

Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents are only liable for damages in case of gross negligence or intent. Liability for loss of profit, expected but not incurred savings, consequential damages and damages from third party claims is excluded in any case. Damages to or for recorded data are always excluded from the liability for damages.

Congratulations on your choice. We hope you will enjoy using your BECOOL device!

## ADDRESS

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Vienna, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation:.....  
Serial number:.....

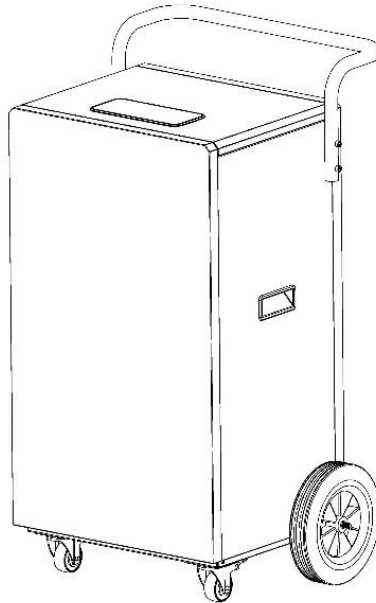
**Together with the device, this warranty certificate must be handed to the authorised workshop or dealer you bought the device from in the event of a warranty claim!**

**BE COOL**

## Navodila za uporabo

BC90LEF2202

90L razvlaževalec zraka / gradbeni sušilnik



**ČESTITAMO!**

**HVALA, KER STE IZBRALI IZDELEK BE COOL.**

## 1. OPOZORILO IN VARNOSTNO OBVESTILO



### **POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI, LOKACIJI, POLNILNEM SREDSTVU IN ELEKTRIČNEM PRIKLJUČKU.**

**Napravo uporabljajte le v skladu s smernicami v navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.**

1. Ta naprava je namenjena samo za razvlaževanje zraka v zaprtih prostorih in se ne sme uporabljati v druge namene.
2. Odstranite embalažo in se prepričajte, da enota ni poškodovana. Če ste v dvomih, enote ne uporabljajte in se obrnite na servisni center ali prodajalca.
3. Če ima naprava napako, jo izklopite in se obrnite na prodajalca ali na telefonsko številko za stranke.
4. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servisni center, da se izognete vsem možnim tveganjem.
5. Za vsa popravila se vedno in izključno obrnite na servisne centre, ki jih je pooblastil proizvajalec.

# BE COOL

6. Do pisarn za pomoč strankam lahko dostopate prek spleta na naslovu [www.becool.at](http://www.becool.at).
7. Pred priključitvijo na električno omrežje morate preveriti, ali vrsta toka in omrežna napetost ustrezata specifikacijam na tablici enote. Enota mora biti nameščena v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi za električno napeljavo.
8. Električna vtičnica, v katero priključite napravo, ne sme biti pokvarjena ali ohlapna in mora ustrezati zahtevani tokovni obremenitvi, predvsem pa mora biti zanesljivo ozemljena. Če ste v dvomih, naj vašo električno napeljavo pregleda usposobljen električar.
9. Ne uporabljajte podaljška, saj se lahko pregreje in povzroči požar.
10. Prepovedano je kakor koli prilagajati ali spreminjati lastnosti tega aparata in uporabljati samo rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec (v **nasprotnem primeru garancija in jamstvo prenehata veljati**).
11. **Otroci se z napravo ne smejo igrati.**
12. **Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo.**
13. **OBSTAJA NEVARNOST ZADUŠITVE, ČE POGOLTNETE MAJHNE DELE!**
14. **Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi, čutnimi ali duhovnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ne smejo uporabljati te naprave, razen če so bili pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.**

# BE COOL

15. Naprave ne uporabljajte brez nadzora. Če zapustite prostor, napravo vedno izklopite.
16. Omrežnega kabla ne zvijajte in ne prepletajte. Če je omrežni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovnjak iz servisne službe proizvajalca ali podobnega organa, da bi se izognili nevarnosti.
17. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
18. Naprave ne uporabljajte na prostem.
19. Enote nikoli ne pokrivajte.
20. Naprave nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer so prisotni plin, olje ali žveplo.
21. Naprave ne uporabljajte v bližini vode ali močnih curkov vode, npr. v poplavljenih kletah, ob bazenih, kadeh ali tuših. Naprave ne postavljajte v vodo ali druge tekočine.
22. Prepričajte se, da v enoto ne vstopa voda.
23. Enote ne postavljajte v bližino virov toplote (npr.: poleg ogrevalnih sistemov) in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
24. Od vnetljivih snovi (npr. alkohola) ali posod pod tlakom (npr. posod s pršilom) naj bo oddaljen najmanj 50 cm.
25. Na enoto ne postavljajte težkih ali vročih predmetov.
26. V aparat ne vstavljajte paličic ali trdih predmetov, da ne pride do napak ali poškodb. V primeru nepravilnosti (npr. vonj po gorenju) izklopite aparat in izvlecite vtič iz električnega omrežja.
27. Napravo postavite na stabilno in ravno površino. Enoto postavite na ravno, odprto površino in med njo in okoliškimi predmeti ohranite razdaljo vsaj 50 cm.

# BE COOL

28. V enoto nikoli ne vstavljajte prstov, pisal ali drugih predmetov in poskrbite, da ne boste nikoli blokirali dovoda in odvoda zraka.
29. Ko vstavljate cev drina, jo vedno trdno pritisnite v razvlaževalnik zraka.
30. Delovna temperatura je med 5 °C in 32 °C.
31. **OPOMBA** Odvlaževalnik ima funkcijo samodejnega odmrzovanja. Če na tuljavi uparjalnika nastane zmrzal, se kompresor samodejno izklopi, vendar hladilnik deluje, dokler se zmrzal ne razprši. Ko se tuljava popolnoma odmrzne, se kompresor samodejno vklopi in razvlaževanje se nadaljuje.
32. Ko naprave ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.
33. Preden aparat izključite iz električnega omrežja, ga vedno izklopite.
34. Ne potegnite za omrežni kabel, da bi napravo izključili iz električnega omrežja. Za izklop omrežnega kabla vedno potegnite za vtič.
35. Da bi se izognili električnemu udaru, vtiča ne držite z mokrimi rokami.
36. Ko naprave ne uporabljate, jo hranite navpično na varnem in suhem mestu izven dosega otrok ter je ne prekrivajte s plastično embalažo.
37. Z vzdrževanjem in čiščenjem enote jo ohranjajte v dobrem stanju. Če imate kakršna koli vprašanja o vzdrževanju, se lahko obrnete na telefonsko številko za stranke/servisni center, ki ga je pooblastil proizvajalec.

# BE COOL




38. V bližini naprave ne uporabljajte insekticidnih škropiv ali drugih vnetljivih snovi.
39. Zunanosti enote ne praskajte z ostrimi predmeti.
40. V enoto ne pršite olja ali vode. Naprave ne čistite z vodo, temveč jo obrišite le z mehko, polvlažno krpo.
41. Naprave ne obrišite s kemičnimi topili, kot so benzen, bencin, alkohol itd. Če je stroj zelo umazan, uporabite nevtralnno čistilo.
42. Enote ne obračajte navzdol.

## POSEBNE INFORMACIJE O HLADILNEM SREDSTVU R290

1. R290 je hladilno sredstvo v skladu z okoljskimi specifikacijami ES.
2. Hladilno sredstvo je brez vonja.
3. Naprava mora biti nameščena v prostoru, v katerem ni virov vžiga (npr.: odprtega ognja, plinskih in električnih naprav, ki delujejo z odprtim virom toplote).
4. Razvlaževalnika ne smete predreti ali zažgati.
5. Paziti morate, da ne vrtate v hladilni krog.
6. Nepreventreni prostori, v katerih je enota nameščena, se uporabljajo ali skladiščijo, morajo biti zgrajeni tako, da se morebitna uhajanja hladilnega sredstva ne kopičijo. S tem se prepreči nevarnost požara ali eksplozije zaradi vžiga hladilnega sredstva z električnimi kuhalniki, štedilniki ali drugimi viri vžiga.
7. Enota mora biti shranjena tako, da ne pride do mehanskih poškodb.
8. Osebe, ki delajo na hladilnem krogu ali posegajo v njem, morajo imeti veljavno spričevalo, ki ga izda pooblaščen organ in potrjuje njihovo strokovno znanje in izkušnje pri ravnanju s hladilnimi sredstvi na podlagi ocenjevalne specifikacije, ki jo priznavajo industrijska združenja.
9. Popravila je treba izvajati v skladu z navodili proizvajalca enote. Popravila in vzdrževalna dela, ki zahtevajo uporabo dodatnega usposobljenega osebja, je treba izvajati pod nadzorom usposobljene osebe, odgovorne za ravnanje z vnetljivimi hladilnimi sredstvi.

# BE COOL

## Recikliranje, odstranjevanje, izjava o skladnosti

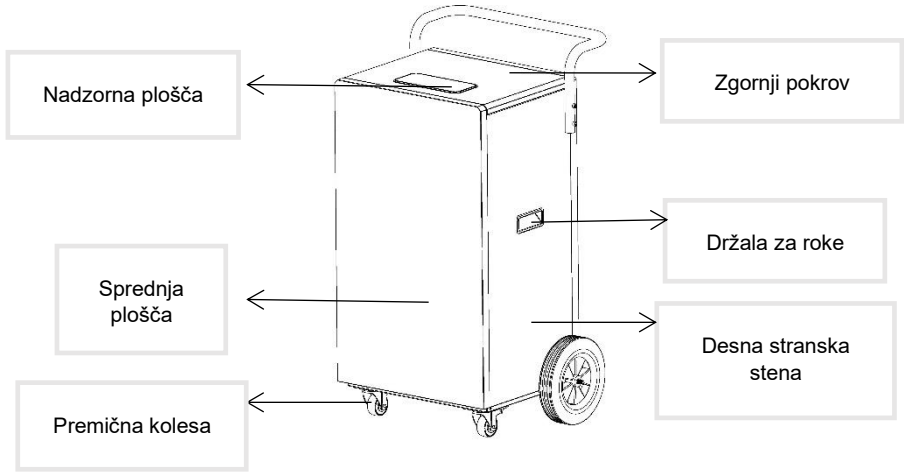
	<p><b><u>RECIKLIRANJE</u></b></p> <p>Emblažne materiale je mogoče reciklirati. Zato je priporočljivo, da jih odvržete med razvrščene odpadke.</p>
	<p><b><u>ODSTRANITEV</u></b></p> <p>Simbol "prečrtan koš za smeti" zahteva ločeno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO). Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne in okolju škodljive snovi. Zato je ne odlagajte med nesortirane preostale odpadke, temveč na za to namenjenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo. S tem boste pripomogli k varovanju virov in okolja. Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalne organe. Direktiva 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>IZJAVA O SKLADNOSTI</u></b></p> <p>Potrujemo, da je ta članek v skladu z osnovnimi zahtevami, predpisi in direktivami EU. Podrobno izjavo o skladnosti si lahko kadar koli ogledate na naslednji povezavi:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Razen napak in tehničnih sprememb.**

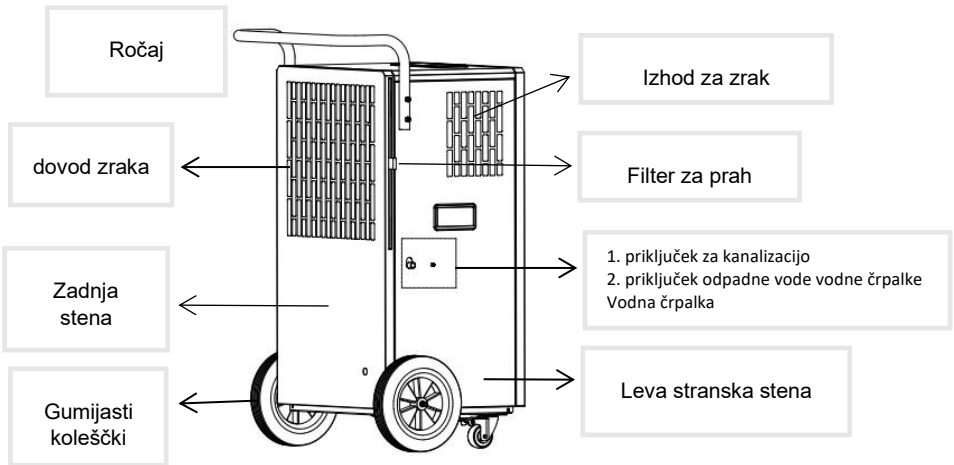
# BE COOL

## 2. OPIS NAPRAVE:

### Spredaj:



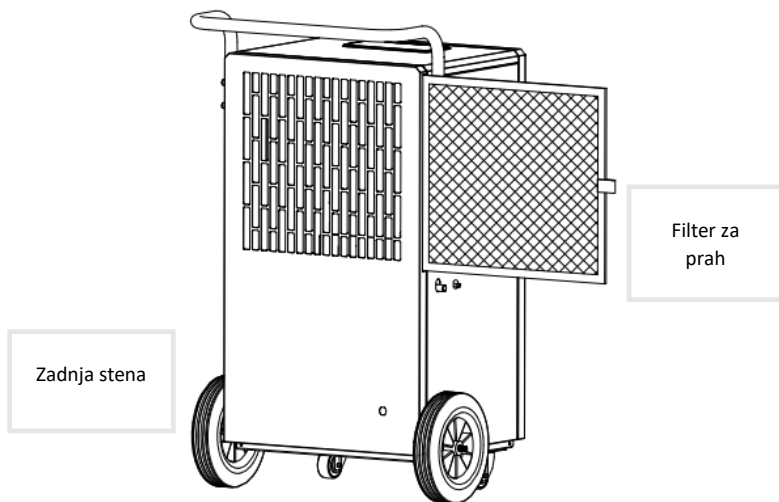
### Zadnja stran



# BE COOL

## Vstavljanje filtra

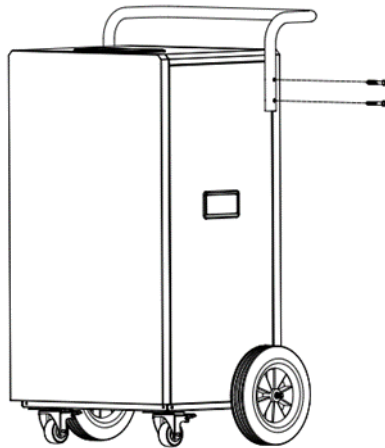
- Filter vstavite v zadnje ohišje tako, da filter očisti zrak.
- Filter lahko odstranite tako, da ga potegnete, kot je prikazano na spodnji sliki, in ga vstavite nazaj v enoto.



## Pritrditev ročaja

- Držala pritrdite na enoto s priloženimi vijaki s šestkotno vdolbino (ST6 x 45).
- Pritrdite ročaj in v štiri luknje na levi in desni strani izmenično privijte štiri vijake.
- Ročaj je nameščen.

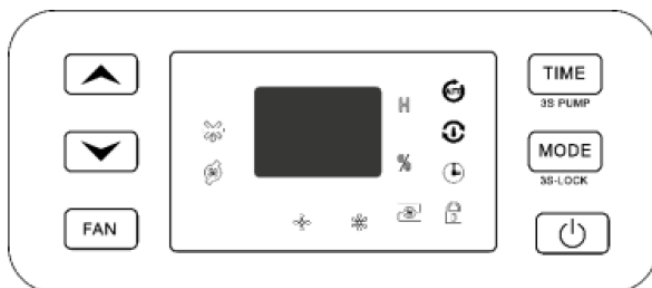
# BE COOL



## Transportni valji

Za lažji transport je enota opremljena s transportnimi kolesi. Enoto postavite na ravno in trdno površino. Oddaljenost od sten ali drugih predmetov mora biti vsaj 50 cm. Pred uporabo enote se prepričajte, da na dovodu in odvodu zraka ni ovir in da nista blokirana. Napravo priključite na ozemljeno vtičnico.

## Nadzorna plošča



# BE COOL

## Kontrolne luči



Vključen program za odmrzovanje



Aktivacija črpalke



nizka hitrost



visoka hitrost



Napaka črpalke



neprekinjeno razvlaževanje



samodejno razvlaževanje



Časomer



Otroška ključavnica

## Operacija

- **Gumb za vklop/izklop:**  
Pritisnite ta gumb za vklop in izklop enote.
- **Gumb MODE :**  
V vklopljenem stanju ali v stanju časovnega nadzora lahko s tem gumbom izbirate med načinoma delovanja samodejno razvlaževanje in neprekinjeno razvlaževanje.  
**Otroška varnostna ključavnica:**  
**Pritisnite gumb MODE in ga držite 3 sekunde, da aktivirate ključavnico.**  
Ponovno pritisnite ta gumb in ga držite 3 sekunde, da deaktivirate zaklepanje tipk.
- **Gumb TIMER:**  
Pritisnite ta gumb, da preklopite v funkcijo časovnika.  
Pritisnite **gumb TIMER in ga držite 3 sekunde, da aktivirate črpalko.**
- **Gumb FAN:**

# BE COOL

Pritisnite ta gumb, da spremenite hitrost vetra.

- **Tipka UP/DOWN:**

V načinu samodejnega razvlaževanja lahko nastavite vlažnost s tipko UP/DOWN. Razpon nastavitve vlažnosti je 30-80 %.

### 3. OPIS DELOVANJA

#### **Nastavitve za časovno nadzorovan izklop**

Med delovanjem aparata pritisnite gumb TIMER, da vstopite v nastavitve časovnika. Z gumbom časovnika lahko nastavite čas od 0 do 24 ur, vsakič ko ga pritisnete, se nastavljeni čas podaljša za 1 uro. Po več kot 24 urah se številka vrne na 0 in cikel se začne znova. Če gumba časovnika ne pritisnete v 5 sekundah, se čas potrdi. Po preteku nastavljenega časa se aparat samodejno izklopi.

#### **Nastavitve za časovno nadzorovan vklop**

Ko je enota v stanju pripravljenosti, pritisnite gumb časovnika, da vstopite v nastavitve časovnika. Z gumbom časovnika nastavite zeleni čas na enak način kot pri izklopljenem časovniku. Če gumb časovnika v 5 sekundah po končani nastavitvi ne sproži nobenega dejanja, to pomeni, da je čas potrjen.

#### **Samodejni način razvlaževanja**

Za aktiviranje samodejnega razvlaževanja omogočite možnost s tipko MODE. Če je vlažnost zraka v prostoru > nastavljena vlažnost + 5 %, se kompresor zažene, ventilator pa deluje z nastavljenno hitrostjo zraka. Če je vlažnost zraka v prostoru < nastavljena vlažnost - 5 %, se kompresor ustavi, ventilator pa še naprej deluje. Če je vlažnost zraka v prostoru med nastavljenno vlažnost + 5 % in nastavljenno vlažnost - 5 %, celotna naprava deluje v prvotnem načinu delovanja. Začetna vrednost nastavljene vlažnosti je 50 %.

Opomba: Pri tem modelu se kompresor izklopi, ko je vlažnost v prostoru manjša od -5 % nastavljene vlažnosti, ventilator pa še naprej deluje z nastavljenno hitrostjo zraka.

# BE COOL

## Način neprekinjenega razvlaževanja

Za neprekinjeno razvlaževanje to možnost aktivirajte z gumbom MODE. Takrat se kompresor zažene ne glede na relativno vlažnost v prostoru, ventilator privzeto deluje z največjo hitrostjo, hitrost zraka pa lahko prilagodite.

## Funkcija otroške ključavnice

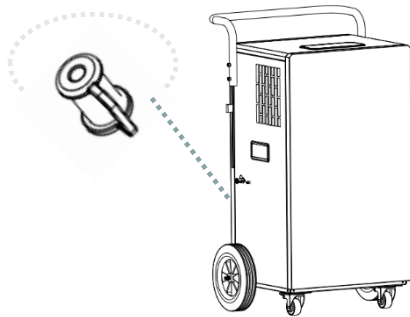
Pritisnite in 3 sekunde držite gumb MODE, da aktivirate ali deaktivirate zaklepanje ključa. (Vsi gumbi na nadzorni plošči so onemogočeni, ko je aktivirana ključavnica).

## 4. UPORABA

### Izsuševanje zraka

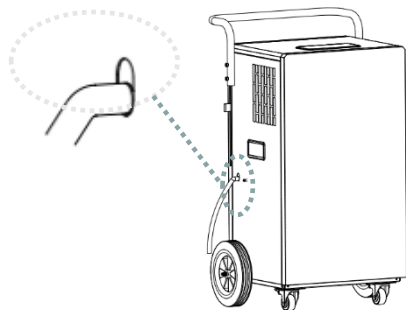
Enota se nenehno izsušuje, za odvajanje vode pa je na strani enote pritrjena odtočna cev (notranji premer 12 mm).

Poiščite priključek za odpadno vodo na levi strani in izvlecite čep za vodo.



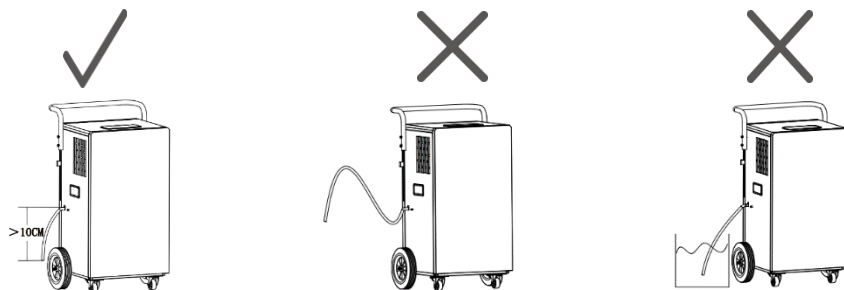
Na priključek za odpadno vodo priključite cev za odpadno vodo z notranjim premerom 12 mm.

# BE COOL



Naslednja slika prikazuje priključitev neprekinjenega odmaševanja.

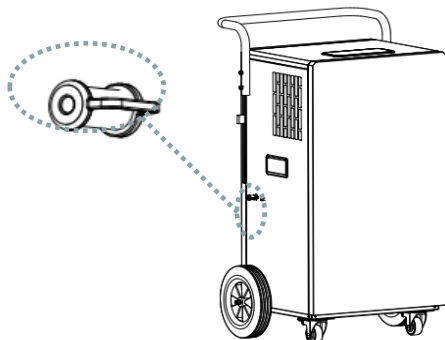
**Opomba:** Pred uporabo naprave se prepričajte, da je odstranjen vodni čep in da je cev za odpadno vodo priključena na priključek za odpadno vodo. Višina konca cevi za vodo mora biti vsaj 10 cm pod višino priključka aparata, cev pa mora biti gladka in ne sme biti prepognjena. Prepričajte se, da uporabljate zbiralno posodo z zadostno prostornino, sicer voda ne bo pravilno odtekla.



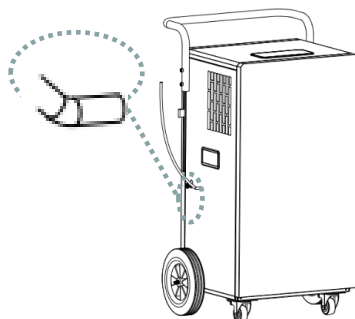
## Izsuševanje z vodno črpalko

Preverite, ali je vodni čep tesen in ali izhod črpalke ni blokiran.

# BE COOL



Vodno cev z notranjim premerom 5 mm vstavite v priključek za odpadno vodo črpalke (dostop je mogoč pod poljubnim kotom).



## OPOMBA

Če želite uporabiti funkcijo črpalke, je treba črpalko predhodno aktivirati. Pritisnite gumb TIMER in ga držite 3 sekunde. Ko je vgrajeni rezervoar poln, se črpalka samodejno zažene.

## 5. OČISTITE PRAŠNI FILTER

Da bi zagotovili učinkovito delovanje razvlaževalnika, morate po vsakem tednu delovanja očistiti filter za prah. Pri tem upoštevajte spodnje korake:

# BE COOL

1. Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in napravo izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite vstavljeni zračni filter.
3. Prah, ki se je nabral na filtru, odstranite s sesalnikom.
4. Če sta rešetka in filter zelo umazana, filter namočite v vročo vodo in ga večkrat sperite, vendar temperatura vode ne sme presegati 40 °C. Filter očistite s sesalnikom za prah.
5. Po pranju pustite, da se filter za prah dobro posuši, in ga ponovno vstavite v razvlaževalnik zraka.

## OPOMBA

Kljub temu priporočamo, da po vsakem tednu delovanja očistite filter, kot je opisano, da bo naprava delovala čim bolj učinkovito.

## OPOMBA

Naprave nikoli ne uporabljajte brez filtra.

## 6. ČIŠČENJE OHIŠJA

Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in napravo izključite iz električnega omrežja.

Enoto očistite z zmerno vlažno krpo in jo nato obrišite s suho krpo.

- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte bencina, alkohola ali topil - to je lahko nevarno.
- Na razvlaževalnik ne pršite insekticidov ali podobnih sredstev.

## 7. DEJAVNOSTI NA ZAČETKU/KONCU SEZONE

### DEJAVNOSTI OB KONCU SEZONE

Izklopite napravo in izključite vtič iz električnega omrežja. Očistite filter in ga namestite nazaj. Napravo zapakirajte in jo shranite v hladnem in suhem prostoru.

### NADZOR NA ZAČETKU SEZONE

# BE COOL

Preverite, ali je napajalni kabel v redu in ali deluje ozemljitev. Natančno upoštevajte navodila za namestitev in varnostna navodila.

## 8. ODPRVLJANJE TEŽAV

**Preden se obrnete na našo odprto telefonsko številko/servisni center, preverite, ali je napako mogoče odpraviti po spodnjih navodilih.**

### Opisi kod na zaslonu

Koda	Opis
P1	Naprava je v načinu odmrzovanja
CL	Enota je v stanju sušenja
LC	Stroj je v funkciji zaklenjenega zaslona

Status	Možni vzroki	Rešitve
Razvlaževalnik zraka ne deluje	Ali je omrežni vtič priključen v električno omrežje?	Omrežni vtič vstavite v vtičnico.
	Ali je temperatura v prostoru nižja od 5 °C ali višja od 32 °C?	Preverite sobno temperaturo in upoštevajte, da se razvlaževalnik zraka lahko aktivira le pri temperaturi od 5 °C do 32 °C.
Funkcija razvlaževanja ne deluje	Ali je temperatura ali vlažnost v prostoru prenizka?	V sušnih obdobjih je učinkovitost razvlaževanja manjša.
	Ali sta izhod in dovod zraka blokirana?	Odstranite vse predmete, ki blokirajo izhod in dovod zraka.
Ni kroženja zraka	Ali je zračni filter zamašen?	Očistite zračni filter.

# BE COOL

Nenavadni zvoki med delovanjem	Ali je stroj zaradi nepravilne nastavitve nagnjen ali nestabilen?	Razvlaževalnik zraka postavite na stabilno mesto.
	Ali je zračni filter zamašen?	Očistite zračni filter.
	Slišati je zvok "puhanja".	Zvok pretoka hladilnega sredstva je normalen
Puščanje vode	Ohlapni priključki za izpust	Priključite odtočno cev
	Zamašen kanalizacijski sistem	Čiščenje zamašenih odtokov
Mrz na tuljavah	Nizka temperatura okolice, v fazi odtajanja	Naprava ima funkcijo samodejnega odmrzovanja.
Utripa lučka za napake vodne črpalke	Zamašena tlačna cev vodne črpalke	Preverjanje enostavnosti premikanja črpalke na izpustu
	Poškodovana vodna črpalka	Zamenjava črpalke

## KODE NAPAK

E1	Napaka pri zaznavanju senzorja tuljave	Obrnite se na službo za pomoč uporabnikom.
E2	Neppravilno delovanje temperaturnega senzorja	Obrnite se na službo za pomoč uporabnikom.
E6	Zaščita pred fluoridi, zaustavitev kompresorja	Obrnite se na službo za pomoč uporabnikom.

# BE COOL

## 9. TEHNIČNI PODATKI

Tehnične informacije	
Vhodna napetost	220-240V
Frekvenca	50 Hz
Poraba energije	1400 W
Hladilno sredstvo	R290
Zvočna moč	65 dB(A)
Dimenzija	540 x 800 x 350 mm
Teža	40 kg
Kontaktne naslovi za dodatne informacije in linije storitev:	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Dunaj Telefon: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servisna linija: +43 (1) 97 0 21 - 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> Številka FB: 236974 t / Sodišče FB: Dunaj

# BE COOL

## GARANCIJA

S tem kakovostnim izdelkom BECOOL ste se odločili za inovacije, vzdržljivost in zanesljivost.

Za to napravo BECOOL dajemo garancijo 2 leti od datuma nakupa, ki velja v Avstriji! Če bo v nasprotju s pričakovanji v tem obdobju na vaši napravi vseeno potrebno servisno delo, vam zagotavljamo brezplačno popravilo naprave (nadomestni deli in delo) ali (po presoji družbe Schuss) zamenjavo izdelka. Če popravilo ali zamenjava iz ekonomskih razlogov nista mogoča, si pridržujemo pravico do izdaje dobropisa v višini trenutne vrednosti.

Pri klimatskih napravah se najprej obrnite na telefonsko številko za stranke (glejte nalepko na napravi ali naslovno stran navodil za uporabo), pri ventilatorjih pa se obrnite na specializiranega prodajalca ali neposredno na nas. Opozarjamo, da popravilo, ki ga ni opravila pooblaščenega pogodbenega delavnica v Avstriji, takoj prekine veljavnost te garancije.

### Ta garancija ne zajema:

- Popravilo ali zamenjava delov zaradi običajne obrabe
- Poškodbe zaradi neupoštevanja navodil za uporabo
- Naprave, ki se uporabljajo - četudi le delno - v komercialne namene.
- oprema, ki je mehansko poškodovana zaradi zunanjih vplivov (padec, udarec, razbitje, nepravilna uporaba itd.), ter obraba estetske narave.
- Oprema, s katero je bilo nepravilno ravnano.
- enote, ki jih ni odprla naša pooblaščenega servisna delavnica.
- Poškodbe zaradi nepravilno zaprtih ventilov za odvajanje kondenzacije v klimatskih napravah ali nepravilno vstavljenega rezervoarja za vodo.
- Pričakovanja potrošnikov niso izpolnjena.
- Škoda, ki jo povzroči višja sila, voda, strela, prenapetost.
- Enote, pri katerih je bila oznaka tipa in/ali serijska številka na enoti spremenjena, izbrisana, nečitljiva ali odstranjena.
- Storitve zunaj naših pooblaščenih delavnic, stroški prevoza do pooblaščenega delavnice ali do nas in nazaj ter s tem povezana tveganja.

# BE COOL

Izrecno poudarjamo, da se v garancijskem roku zaračuna pavšalni znesek v višini 60,- EUR (indeksirana osnova CPI 2010, junij 2015) v primeru napak pri delovanju ali če napaka ni bila odkrita.

Zagotavljanje garancijskega servisa (popravilo ali zamenjava naprave) ne podaljša absolutnega garancijskega obdobja 2 let od datuma nakupa.

Dveletna garancija velja le ob predložitvi potrdila o nakupu (vsebovati mora ime in naslov prodajalca ter celotno oznako enote) in ustreznega garancijskega lista, na katerem je treba navesti tip enote in serijsko številko (vidno na škatli in na zadnji ali spodnji strani enote)! Brez garancijskega lista velja le zakonska garancija!

Izrecno poudarjamo, da to jamstvo ne vpliva na zakonsko določene garancijske pravice in se ne zmanjšujejo.

Družba Schuss Home Electronic GmbH in njeni pooblaščenici so odškodninsko odgovorni le v primeru hude malomarnosti ali naklepa. Odgovornost za izgubljeni dobiček, pričakovane, vendar neuresničene prihranke, posledično škodo in škodo zaradi zahtevkov tretjih oseb je v vsakem primeru izključena. Odškodninska odgovornost je vedno izključena za škodo na posnetih podatkih ali za škodo na njih.

Čestitamo vam za izbiro. Upamo, da boste uživali v napravi BECOOL!

## Naslov

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Dunaj, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa: .....

Serijska številka: .....

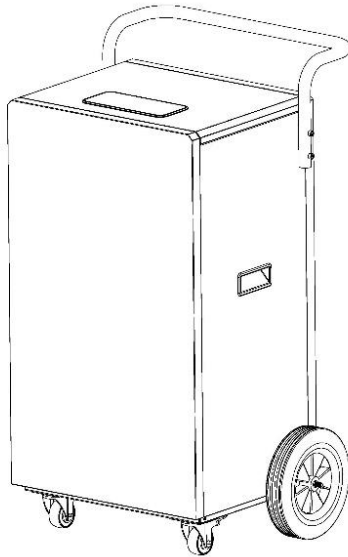
**V primeru garancijskega zahtevka je treba ta garancijski list skupaj z napravo izročiti pooblaščenim servisnim delavnicam ali prodajalcu, pri katerem ste napravo kupili!**

**BE COOL**

priručnik za rad

BC90LEF2202

90L odvlaživač/građevinska sušilica



**ČESTITAMO!**

HVALA VAM ŠTO STE ODABRALI **BE COOL** PROIZVOD .

# BE COOL

HR

## 1. OBAVIJEST I SIGURNOSNA OBAVIJEST



### VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI, LOKACIJI, PUNILIMA I ELEKTRIČNOM POVEZIVANJU.

**Koristite ovaj uređaj samo u skladu sa smjernicama u korisničkom priručniku. Svaka druga uporaba koju proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.**

1. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za odvlaživanje unutarnjeg prostora i ne smije se koristiti u druge svrhe.
2. Uklonite ambalažu i provjerite da uređaj nije oštećen. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti uređaj i obratite se servisnom centru ili svom prodavaču.
3. Ako je uređaj neispravan, isključite ga i obratite se prodavaču ili dežurnoj liniji za korisnike.
4. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se izbjegli svi mogući rizici.
5. Za bilo kakve popravke uvijek i samo kontaktirajte servisne centre ovlaštene od strane proizvođača.
6. Točkama korisničke službe možete pristupiti online na [www.becool.at](http://www.becool.at).

# BE COOL

7. Prije spajanja na električnu mrežu morate provjeriti odgovaraju li vrsta struje i mrežni napon podacima na natpisnoj pločici uređaja. Uređaj treba instalirati u skladu s relevantnim nacionalnim propisima o ožičenju.
8. Električna utičnica u koju spajate uređaj ne smije biti neispravna ili labava te mora biti prikladna za potrebno strujno opterećenje i prije svega pouzdano uzemljena. Ako ste u nedoumici, neka vam električnu instalaciju provjeri kvalificirani električar.
9. Izbjegavajte korištenje produžnog kabela jer bi se mogao pregrijati i izazvati požar.
10. Zabranjeno je prilagođavati ili modificirati karakteristike ovog uređaja na bilo koji način i koristiti samo rezervne dijelove i pribor preporučene od strane proizvođača (**u protivnom će se izgubiti jamstvo i jamstvo**)
11. **Djeca se ne smiju igrati s uređajem.**
12. **Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažom.**
13. **GUTANJE MALIH DIJELOVA OPASNOST OD GUŠENJA!**
14. **Djeca mlađa od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te s nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti ovaj uređaj samo ako to čine pod odgovarajućim nadzorom i uz detaljne upute o korištenju uređaja u dogodio se siguran način i opisane su postojeće opasnosti.**
15. Nemojte koristiti uređaj bez nadzora. Ako izlazite iz sobe, uvijek isključite uređaj.

# BE COOL

16. Nemojte savijati ili savijati kabel za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti stručnjak iz odjela postprodajne službe proizvođača ili slične agencije kako bi se izbjegla opasnost.
17. Nemojte koristiti uređaj mokrim rukama.
18. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
19. Nikada ne pokrivajte uređaj.
20. Nikada ne koristite uređaj u prostorijama u kojima ima plina, ulja ili sumpora.
21. Ne koristite uređaj u blizini vode ili jakih mlazeva vode, npr. u poplavljenim podrumima, pored bazena, kada ili tuševa. Ne stavljajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
22. Pazite da voda ne uđe u uređaj.
23. Nemojte postavljati uređaj blizu izvora topline (npr. pored sustava grijanja) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
24. Održavajte minimalnu udaljenost od najmanje 50 cm od zapaljivih tvari (npr. alkohola) ili posuda pod pritiskom (npr. spremnika za prskanje).
25. Ne stavljajte teške ili vruće predmete na uređaj.
26. Nemojte stavljati štapiće ili tvrde predmete u uređaj kako biste izbjegli pogreške ili oštećenja. Ako postoje bilo kakve nepravilnosti (npr. miris paljevine), isključite uređaj i izvucite ga iz utičnice.
27. Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu. Postavite uređaj na ravnu otvorenu površinu i održavajte razmak od najmanje 50 cm između uređaja i okolnih predmeta.
28. Nikada ne stavljajte prste, olovke ili druge predmete u uređaj i pazite da ulaz i izlaz zraka nikada nisu blokirani.

# BE COOL

29. Prilikom umetanja odvodnog crijeva, uvijek ga čvrsto pritisnite u odvlaživač zraka.
30. Radna temperatura je između 5°C i 32°C.
31. **NAPOMENA** Odvlaživač ima funkciju automatskog odmrzavanja. Ako se na zavojnici isparivača stvori mraz, kompresor će se automatski isključiti, ali će rashladni uređaj nastaviti raditi dok mraz ne nestane. Kada se zavojnica potpuno odledi, kompresor se automatski pokreće i odvlaživanje se nastavlja.
32. Isključite uređaj iz struje kada se ne koristi.
33. Uvijek isključite uređaj prije nego što ga isključite iz struje.
34. Nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste isključili uređaj iz izvora napajanja. Uvijek povucite utikač kako biste isključili kabel napajanja.
35. Kako biste izbjegli strujni udar, ne dirajte utikač mokrim rukama.
36. Čuvajte uređaj okomito na sigurnom, suhom mjestu izvan dohvata djece kada nije u uporabi i nemojte ga prekrivati plastičnom ambalažom.
37. Održavajte uređaj u dobrom stanju održavanjem i čišćenjem uređaja. Ako imate pitanja o održavanju, možete se obratiti telefonskoj liniji za kupce/servisnoj točki ovlaštenoj od strane proizvođača.
38. Nemojte koristiti insekticidne sprejeve ili druge zapaljive tvari u blizini uređaja.
39. Ne grebite vanjski dio uređaja oštrim predmetima.

# BE COOL




40. Nemojte ubrizgavati ulje ili vodu u uređaj. Uređaj nemojte čistiti vodom, samo ga obrišite mekom, poluvlažnom krpom.
41. Ne brišite uređaj kemijskim otapalima poput benzena, benzina, alkohola itd. Ako je stroj jako prljav, upotrijebite neutralno sredstvo za čišćenje.
42. Ne postavljajte uređaj naopako.

## POSEBNE INFORMACIJE O R290 RASHLADNOM SREDSTVU

1. R290 je rashladno sredstvo u skladu s EC propisima o zaštiti okoliša.
2. Rashladno sredstvo je bez mirisa.
3. Uređaj mora biti instaliran u prostoriji u kojoj ne postoje izvori paljenja u radu (npr. otvorena vatra, radni plinski i električni uređaji s otvorenim izvorom topline).
4. Ne smijete bušiti ili spaljivati odvlaživač zraka.
5. Važno je osigurati da rashladni krug nije izbušen.
6. Prostorije bez ventilacije u kojima se uređaj postavlja, radi ili skladišti moraju biti izgrađene na takav način da se ne nakuplja gubitak rashladnog sredstva. Time se izbjegava opasnost od požara ili eksplozije uzrokovane paljenjem rashladnog sredstva uzrokovanog električnim pećnicama, kahalima ili drugim izvorima paljenja.
7. Uređaj mora biti uskladišten na način da ne može doći do mehaničkih oštećenja.
8. Osobe koje rade ili provode intervencije na rashladnom krugu moraju posjedovati važeći certifikat izdan od strane ovlaštenog tijela kojim se potvrđuje njihova stručnost u rukovanju rashladnim sredstvima kroz specifikaciju ocjenjivanja koju priznaju industrijska udruženja.
9. Popravak mora biti izveden u skladu s uputama proizvođača uređaja. Radnje popravka i održavanja koje zahtijevaju korištenje dodatnog stručnog osoblja moraju se provoditi pod nadzorom stručnjaka odgovornog za rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvima.

# BE COOL

## Recikliranje, odlaganje, izjava o sukladnosti

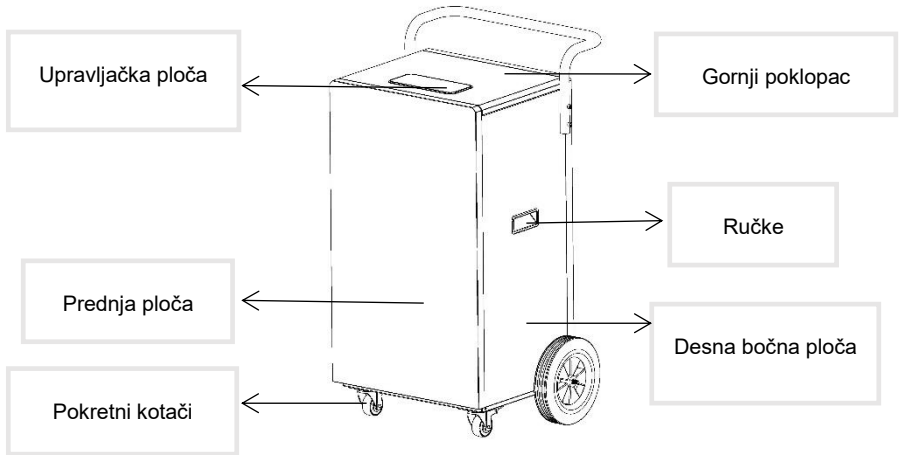
	<p><b><u>RECIKLIRANJE</u></b></p> <p>Materijali pakiranja mogu se reciklirati. Stoga se preporučuje da ih odložite u razvrstani otpad</p>
	<p><b><u>RASPOLAGANJE</u></b></p> <p>Simbol "precrtane kante za smeće" zahtijeva odvojeno odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari i tvari opasne po okoliš. Stoga ga nemojte odlagati u nerazvrstani otpad, već na određeno mjesto za prikupljanje stare električne i elektroničke opreme. Time pridonosite zaštiti resursa i okoliša. Za dodatne informacije obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima. Direktiva 2012/19/EU</p>
	<p><b><u>IZJAVA O SUKLADNOSTI</u></b></p> <p>Ovime potvrđujemo da je ovaj artikl u skladu s osnovnim zahtjevima, propisima i direktivama EU. Detaljnu izjavu o sukladnosti možete pogledati u bilo kojem trenutku koristeći sljedeću poveznicu:</p> <p><b><a href="https://www.schuss-home.at/downloads">https://www.schuss-home.at/downloads</a></b></p>

**Zadržavamo pravo na pogreške i tehničke izmjene.**

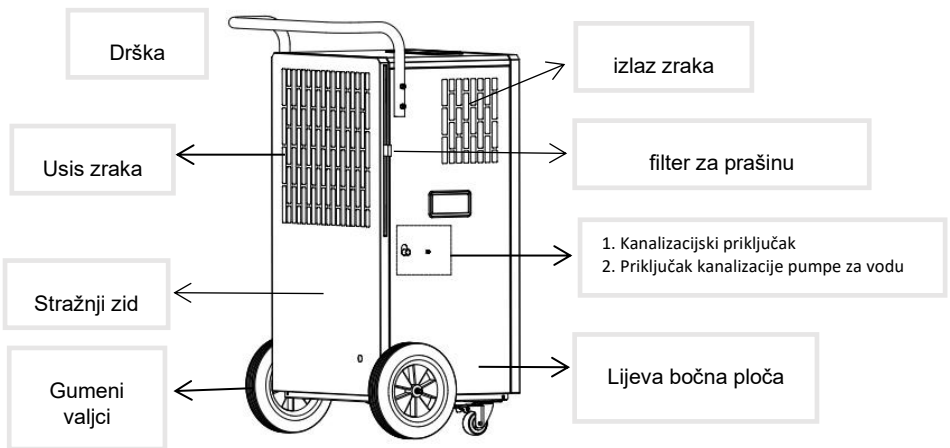
# BE COOL

## 2. OPIS UREĐAJA:

Ispred:



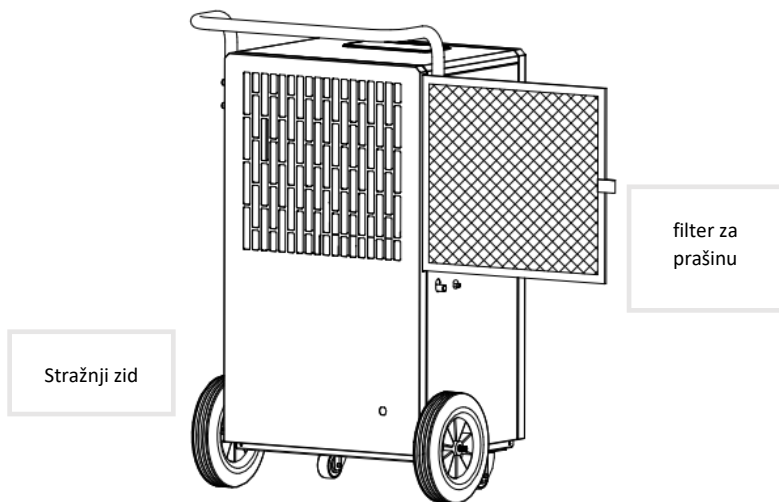
Stražnja strana



# BE COOL

## Umetanje filtera

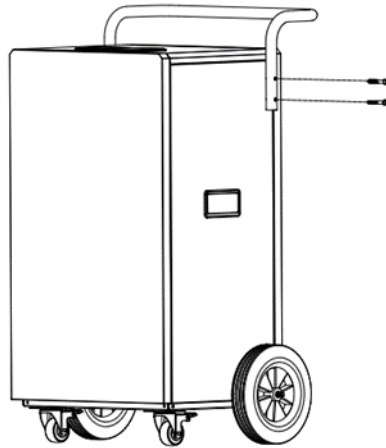
- Umetnite filtar u stražnje kućište tako da filtar čisti zrak.
- Filter se može ukloniti povlačenjem kao što je prikazano na donjoj slici, a zatim se ponovno umetnuti u sustav.



## Pričvršćivanje ručki

- Pričvrstite ručke na uređaj pomoću isporučених šesterokutnih vijaka (ST6 x 45).
- Pričvrstite ručku i naizmjenično zavrnite četiri vijka u četiri rupe s lijeve i desne strane.
- Ručka je sada instalirana.

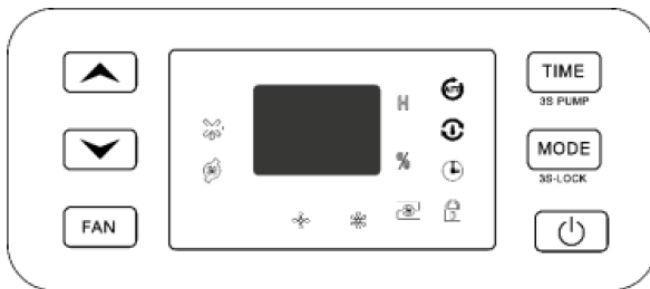
# BE COOL



## Transportni valjci





Uređaj je opremljen transportnim kotačima za lakši transport. Postavite uređaj na ravnu i čvrstu površinu. Udaljenost od zidova ili drugih objekata mora biti najmanje 50 cm. Prije uporabe uređaja provjerite jesu li ulaz i izlaz zraka slobodni od prepreka i nisu blokirani. Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.

## Upravljačka ploča



# BE COOL

## Indikatorska svjetla

	Aktiviran program odmrzavanja
	Pumpa aktivirana
	mala brzina
	velika brzina
	Greška pumpe
	kontinuirano odvlaživanje
	automatsko odvlaživanje
	mjerač vremena
	Roditeljski nadzor

## servis

- **Tipka ON/OFF:**  
Pritisnite ovu tipku za uključivanje i isključivanje uređaja.
- **M MODE :**  
Kada je uključen ili u vremenskom načinu rada, možete koristiti ovaj gumb za odabir između načina rada automatskog odvlaživanja i kontinuiranog odvlaživanja.  
**Roditeljski nadzor:**  
držite **tipku MODE** 3 sekunde za aktiviranje zaključavanja tipki. Ponovno pritisnite i držite ovu tipku 3 sekunde kako biste deaktivirali zaključavanje tipki.
- **Gumb TIMER:**  
Pritisnite ovaj gumb za ulazak u funkciju timera.  
Pritisnite i držite **tipku TIMER** 3 sekunde za aktiviranje pumpe.
- **Tipka FAN:**

# BE COOL

Pritisnite ovaj gumb za promjenu brzine vjetra.

- **Gumb GORE/DOLJE:**

U automatskom načinu rada za odvlaživanje možete podesiti vlažnost pomoću tipke GORE/DOLJE. Raspon podešavanja vlažnosti je 30-80%.

### 3. OPIS FUNKCIONALNOSTI

#### Postavke vremenskog isključivanja

Dok uređaj radi, pritisnite tipku TIMER za ulazak u postavku timera. Pomoću tipke timera možete postaviti vrijeme od 0 do 24 sata, svaki pritisak povećava postavljeno vrijeme za 1 sat. Nakon više od 24 sata, broj se vraća na 0 i ciklus ponovno počinje. Ako se tipka timera ne pritisne unutar 5 sekundi, vrijeme će biti potvrđeno. Čim zadano vrijeme istekne, uređaj se automatski isključuje.

#### Postavke za vremensko uključivanje

Kada je uređaj u stanju pripravnosti, pritisnite tipku timera za ulazak u postavku timera. Postavite željeno vrijeme mjerača vremena pomoću gumba mjerača vremena na isti način kao kada ga isključite. Ako gumb mjerača vremena ne pokrene nikakvu radnju unutar 5 sekundi nakon dovršetka podešavanja, to znači da je vrijeme potvrđeno.

#### Automatski način odvlaživanja

Za aktiviranje automatskog odvlaživanja uključite opciju pomoću tipke MODE. Ako je vlažnost zraka u prostoriji > postavljena vlažnost + 5 %, kompresor se pokreće, a ventilator radi postavljenom brzinom zraka. Ako je vlažnost zraka u prostoriji < postavljena vlažnost – 5 %, kompresor se zaustavlja, a ventilator nastavlja raditi. Ako je vlažnost zraka u prostoriji između postavljena vlažnost + 5 % i postavljena vlažnost – 5 %, cijeli uređaj radi u svom izvornom radnom stanju. Početna vrijednost postavljene vlažnosti je 50 %.

Napomena: u ovom modelu, kompresor se isključuje kada je vlažnost u prostoriji manja od -5% podešene vlažnosti, ventilator nastavlja raditi postavljenom brzinom zraka.

# BE COOL

## Kontinuirani način odvlaživanja

Za kontinuirano odvlaživanje, aktivirajte ovu opciju tipkom MODE. Tada se kompresor pokreće bez obzira na relativnu vlažnost u prostoriji, ventilator prema zadanim postavkama radi maksimalnom brzinom, a brzina zraka se može podešavati.

## Funkcija roditeljske kontrole

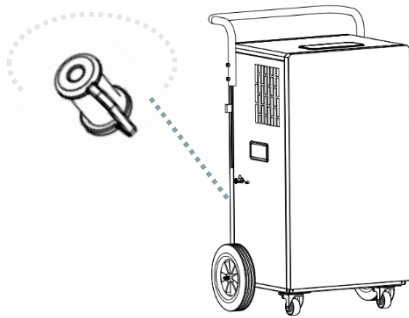
Pritisnite i držite tipku MODE 3 sekunde za aktiviranje ili deaktiviranje zaključavanja tipki. (Svi gumbi na upravljačkoj ploči su onemogućeni kada je omogućeno zaključavanje tipki)

## 4. PRIMJENA

### Odvlaživanje

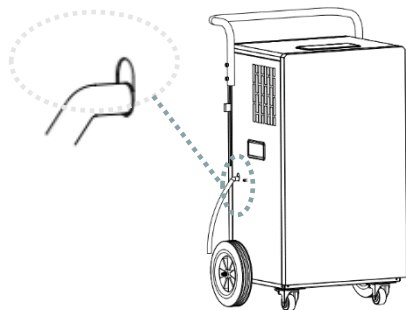
Uređaj se kontinuirano odvlažuje, a crijevo za otpadnu vodu (unutarnji promjer 12 mm) pričvršćeno je na bočnu stranu uređaja za odvod vode.

Pronađite priključak za otpadnu vodu s lijeve strane i izvucite čep za vodu.



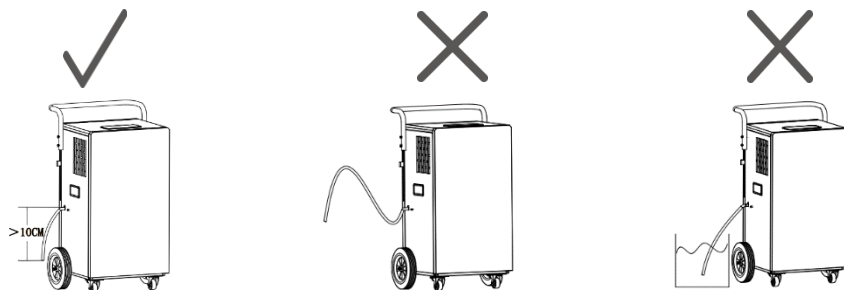
Spojite crijevo za otpadnu vodu unutarnjeg promjera 12 mm na priključak za otpadnu vodu.

# BE COOL



Sljedeća slika ilustrira vezu kontinuiranog odmagljivanja.

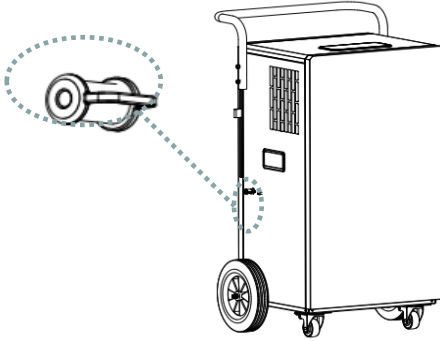
**Napomena:** Prije uporabe uređaja provjerite je li čep za vodu uklonjen i crijevo za otpadnu vodu spojeno na priključak za otpadnu vodu. Visina kraja vodovodne cijevi mora biti najmanje 10 cm ispod visine priključka uređaja, a crijevo mora biti glatko i nesavijeno. Pazite da koristite spremnik za prikupljanje dovoljnog volumena, inače voda ne može pravilno otjecati.



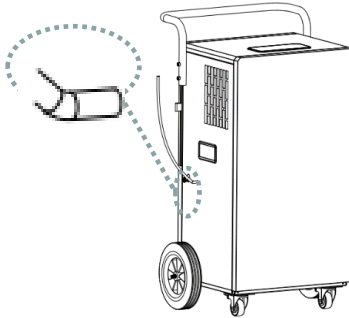
## Odvlaživanje vodenom pumpom

Provjerite je li čep za vodu dobro zategnut i da izlaz pumpe nije blokiran.

# BE COOL



Umetnite crijevo za vodu unutarnjeg promjera 5 mm u odvodni priključak pumpe (pristup je moguć pod bilo kojim kutom).



## OBAVIJEST

Kako biste mogli koristiti funkciju pumpe, pumpa mora biti prethodno aktivirana. Pritisnite i držite tipku TIMER 3 sekunde.

Čim se integrirani spremnik napuni, pumpa se automatski pokreće.

## 5. OČISTITE FILTER ZA PRAŠINU

Kako biste osigurali učinkovit rad odvlaživača, trebali biste očistiti filter za prašinu nakon svakog tjedna rada. Da biste to učinili, slijedite sljedeće korake:

# BE COOL

1. Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.
2. Uklonite umetnuti filtar za zrak.
3. Za uklanjanje prašine nakupljene na filtru koristite usisivač.
4. Ako su rešetka i filtar jako zaprljani, uronite filtar u toplu vodu i isperite ga nekoliko puta - ali temperatura vode ne smije prelaziti 40°C. Ovo možete očistiti usisivačem prašine.
5. Nakon pranja pustite filtar za prašinu da se temeljito osuši i vratite ga u odvlaživač.

## OBAVIJEST

Ipak, preporučujemo čišćenje filtra kako je opisano nakon svakog tjedna rada kako bi uređaj radio što učinkovitije.

## OBAVIJEST

Nikada nemojte koristiti uređaj bez filtera.

## 6. ČIŠĆENJE KUĆIŠTA

Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.

Očistite uređaj umjereno vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom krpom.

- Nikada nemojte koristiti benzin, alkohol ili otapala za čišćenje uređaja - to može biti opasno.
- Nemojte prskati insekticide ili slične proizvode na odvlaživač.

## 7. AKTIVNOSTI NA POČETKU/KRAJU SEZONE

### AKTIVNOSTI ZA KRAJ SEZONE

Isključite uređaj i odspojite ga. Očistite filtar i vratite ga natrag. Spakirajte uređaj i čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu.

# BE COOL

## PROVJERE NA POČETKU SEZONE

Provjerite je li kabel za napajanje u redu i je li uzemljenje ispravno. Pažljivo slijedite upute o postavljanju i sigurnosti.

## 8. RJEŠAVANJE PROBLEMA

**Prije nego što kontaktirate našu korisničku liniju/točku za usluge, provjerite može li se pogreška riješiti pomoću uputa u nastavku. .**

### Opis koda na zaslonu

kodirati	Opis
P1	Uređaj je u stanju odmrzavanja
CL	Uređaj je u suhom stanju
LC	Stroj je u funkciji zaključanog zaslona

status	Moguci uzroci	rješenja
Odvlaživač zraka ne radi	Je li utikač uključen?	Utaknite utikač u utičnicu.
	Je li sobna temperatura ispod 5°C ili iznad 32°C?	Provjerite sobnu temperaturu i imajte na umu da se odvlaživač zraka može aktivirati samo od 5°C - 32°C.
Funkcija odvlaživanja ne radi	Je li temperatura ili vlaga u prostoriji preniska?	U sušnim je sezonama učinak odvlaživanja smanjen.
	Jesu li izlaz i ulaz zraka blokirani?	Uklonite sve predmete koji blokiraju izlaz i ulaz zraka.

# BE COOL

Nema cirkulacije zraka	Je li filter zraka začepljen?	Očistite filter zraka.
Neuobičajeni zvukovi tijekom rada	Je li stroj nagnut ili nestabilan zbog nepravilne instalacije?	Postavite odvlaživač zraka na stabilno mjesto.
	Je li filter zraka začepljen?	Očistite filter zraka.
	Može se čuti zvuk "puhanja".	Zvuk protoka rashladnog sredstva je normalan
Curenje vode	Labavi odvodni priključci	Spojite odvodno crijevo
	Kanalizacijski sustav začepljen	Očistite začepljene odvodne cijevi
Mraz na zavojnicama	Niska temperatura okoline, u stanju čekanja na otapanje	Aparat ima funkciju automatskog odmrzavanja.
Žaruljica greške pumpe za vodu treperi	Začepljena tlačna cijev vodene pumpe	Provjerite odvod crpke radi lakoće kretanja
	Oštećena vodena pumpa	Zamjena pumpe

## KODOVI GREŠAKA

E1	Neispravnost detekcije senzora zavojnice	Kontaktirajte službu za korisnike.
E2	Kvar senzora temperature	Kontaktirajte službu za korisnike.
E6	Zaštita od fluora, zaustavljanje kompresora	Kontaktirajte službu za korisnike.

# BE COOL

## 9. TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije	
<b>Ulazni napon</b>	220-240V
<b>frekvencija</b>	50 Hz
<b>Potrošnja energije</b>	1400 W
<b>Rashladno sredstvo</b>	R290
<b>Snaga zvuka</b>	65 dB(A)
<b>dimenzija</b>	540x800x350 mm
<b>Težina</b>	40 kg
<b>Kontakt adrese za dodatne informacije i servisna linija:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> Scheringgasse 3, A-1140 Beč Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Servisna linija: +43 (1) 97 0 21 – 544 <a href="http://www.becool.at">www.becool.at</a> FB broj: 236974 t / FB sud: Beč

# BE COOL

## JAMČITI

S ovim kvalitetnim proizvodom tvrtke BECOOL donijeli ste odluku za inovativnost, dugotrajnost i pouzdanost.

Za ovaj BECOOL uređaj dajemo jamstvo od 2 godine od datuma kupnje, koje vrijedi u Austriji!

Ako je, suprotno očekivanjima, potreban servis na vašem uređaju tijekom tog razdoblja, ovime vam jamčimo besplatan popravak (rezervni dijelovi i radno vrijeme) ili (prema procjeni Schussa) proizvod će biti zamijenjen. Ako ni popravak ni zamjena nisu mogući iz ekonomskih razloga, zadržavamo pravo izdavanja kredita tekuće vrijednosti.

U slučaju klimatizacijskih uređaja prvo se obratite telefonskoj liniji za kupce (pogledajte ljepilo na uređaju ili naslovnicu uputa za uporabu); u slučaju ventilatora obratite se svom specijaliziranom trgovcu ili izravno nama. Napominjemo da popravak koji nije obavljen u ovlaštenoj radionici u Austriji odmah prestaje vrijediti ovo jamstvo.

### Ovo jamstvo ne pokriva:

- Popravak ili zamjena dijelova zbog normalnog trošenja
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu
- Uređaji koji se koriste - čak i djelomično - u komercijalne svrhe
- Uređaji koji su mehanički oštećeni vanjskim utjecajima (padovi, udarci, lomovi, nepravilna uporaba i sl.) kao i znakovi istrošenosti estetske prirode.
- Oprema kojom se nepropisno rukovalo
- Uređaji koji nisu otvarani u našem ovlaštenom servisu.
- Oštećenje uzrokovano ventilima za odvod kondenzata na klimatizacijskim uređajima koji nisu dobro zatvoreni ili spremnik za vodu nije ispravno umetnut.
- Neispunjena očekivanja potrošača.
- Oštećenja uzrokovana višom silom, vodom, munjom, prenaponom.
- Uređaji kod kojih je oznaka tipa i/ili serijski broj na uređaju promijenjen, izbrisan, učinjen nečitkim ili uklonjen.
- Usluge izvan naših ovlaštenih radionica, troškove prijevoza do ovlaštene radionice ili do nas i natrag kao i povezane rizike.

Željeli bismo izričito naglasiti da će se u slučaju grešaka u radu ili ako greške nisu otkrivene unutar jamstvenog roka, naplatiti fiksni iznos od 60 € (indeksirana baza VPI 2010, lipanj 2015).

# BE COOL

Pružanje jamstvenog servisa (popravak ili zamjena uređaja) ne produljuje apsolutni jamstveni rok od 2 godine od datuma kupnje.

2-godišnje jamstvo vrijedi samo uz predočenje dokaza o kupnji (mora sadržavati naziv i adresu trgovca kao i puni naziv uređaja) i pridruženog jamstvenog lista na kojem je tip uređaja i serijski broj (može vidljivi na kutiji i na stražnjoj ili donjoj strani uređaja) navedeni su! Bez predočenja jamstvenog lista vrijedi samo zakonsko jamstvo!

Izričito ističemo da ovo jamstvo ne utječe na zakonska jamstvena prava i ona nastavljaju postojati bez ograničenja.

Odgovornost za štetu od strane Schuss Home Electronic GmbH i njegovih posrednika postoji samo u slučaju grubog nemara ili namjere. U svakom slučaju isključena je odgovornost za izgubljenu dobit, očekivane, a neostvarene uštede, posljedične štete i štete od potraživanja trećih osoba. Oštećenje ili oštećenje snimljenih podataka uvijek je isključeno iz odgovornosti za štetu.

Čestitamo na izboru. Nadamo se da ćete uživati u svom BECOOL uređaju!

## Adresa

Schuss Home Electronic GmbH  
1140 Beč, Scheringgasse 3  
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:.....

Serijski broj:.....

**U slučaju jamstvenog zahtjeva, ovaj jamstveni list potrebno je zajedno s uređajem predati ovlaštenom servisu ili trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili!**